

## Prof. Dr. Ottmar Ette: Aufsatzarchiv 1985-2014

### 2014

[C384] "La filología como ciencia de la vida: un escrito programático en el año de las humanidades." In: *Semiosis* (Xalapa) X, 19 (enero - junio 2014), pp. 11-42.

[C383] "[Europa transarchipelisch denken. Entwürfe für eine neue Landschaft der Theorie \(und Praxis\).](#)" In: *Lendemains* (Tübingen) XXXIX, 154 - 155 (2014), pp. 228-242.

[C382] "[Findung und Erfindung einer Leserschaft. Neuere Editionsprojekte zu Alexander von Humboldt als Grundlage und Herausforderung künftigen Forschens.](#)" In: *HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien* (Potsdam - Berlin) XV, 29 (2014), pp. 13-25.

[C381] "Re(turn) Migration and How to live with an Other. Writing under Expulsion from Paradise." In: Bosshard, Marco Thomas / Gelz, Andreas (Hg.): *Return Migration in Romance Cultures. La remigración en la historia literaria y cultural de los países de lenguas románicas. La rémigration dans l'histoire littéraire et culturelle des pays de langues romanes. La remigrazione nella storia letteraria e culturale dei paesi di lingue romanze.* Freiburg im Breisgau - Berlin - Wien: Rombach Verlag 2014, pp. 45-85.

[C380] "Mytho-Logiken. Figurationen von Gesellschaft und Gemeinschaft bei Roland Barthes." In: Körte, Mona / Reulecke, Anne-Kathrin (Hg.): *Mythen des Alltags - Mythologies. Roland Barthes' Klassiker der Literatur- und Kulturwissenschaften.* Berlin: Kulturverlag Kadmos 2014, pp. 41-66.

[C379] "Cuba: zwischen Insel-Welt und Inselwelt. Von der Raumgeschichte zur Bewegungsgeschichte." In: Ette, Ottmar / Wirth, Uwe (Hg.): [Nach der Hybridität. Zukünfte der Kulturtheorie.](#) Berlin: Verlag Walter Frey - edition tranvía 2014, pp. 217-250.

[C378] "En busca de la convivencia perdida. Visiones de una dictadura caribeña en «La Fiesta del Chivo», de Mario Vargas Llosa." In: Ette, Ottmar / Müller, Gesine (Hg.): [Paisajes vitales. Conflictos, catástrofes y convivencias en Centroamérica y el Caribe. Un simposio transareal](#). Berlin: Verlag Walter Frey - edition tranvía 2014, pp. 163-179.

[C377] "Paisajes vitales en mundos transarchipiélicos." In: Ette, Ottmar / Müller, Gesine (Hg.): [Paisajes vitales. Conflictos, catástrofes y convivencias en Centroamérica y el Caribe. Un simposio transareal](#). Berlin: Verlag Walter Frey - edition tranvía 2014, pp. 13-52.

[C376] "TransPacífico: continentes invisibles y archipiélagos de la visibilidad en las literaturas entre Asia y América." In: Basile, Teresa / Foffani, Enrique (Hg.): [Literaturas Compartidas](#). La Plata: UNLP - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación 2014, pp. 149-178.

[C375] "[Palabras - dominios - genealogías. Cornelius de Pauw y la Disputa por un Mundo Nuevo](#)." In: *Telar - Revista del Instituto Interdisciplinario de Estudios Latinoamericanos* (San Miguel de Tucumán) IX, 11 - 12 (2013 - 2014), pp. 30-66.

[C374] "Freiburger Impulse. Zur Romanistik von Hugo Friedrich und Erich Köhler." In: Böttger, Heiner (Hg.): [Zwischen den Sprachen. Festschrift für Marianne Häuptle-Barceló](#). Eichstätt: Eichstaett Academic Press 2014, pp. 28-41.

[C373] "Nantheorie. Von Lasten, Listen und Lüsten der Avantgarden nach der Avantgarde." In: Asholt, Wolfgang (Hg.): [Avantgarde und Modernismus. Dezentrierung, Subversion und Transformation im literarisch-künstlerischen Feld](#). Berlin - Boston: Walter de Gruyter 2014, pp. 47-79.

[C372] "Transfer und Transformation: Die Literaturen der Welt aus transarealer Perspektive." In: Díaz Pérez, Olivia C. / Gräfe, Florian / Renner, Rolf G. (Hg.): [Intermedialität und Alterität, Migration und Emigration. Tendenzen der deutschsprachigen Literatur](#). Tübingen: Stauffenburg Verlag 2014, pp. 139-164.

[C371] "[Muebles movibles y pintura en movimiento: los biombos y las fronteras ajustables de lo transareal.](#)" In: *Iberoamericana* (Madrid - Frankfurt am Main) XIV, 54 (junio de 2014), pp. 85-95.

[C370] "«Worldwide» - «weltweit» - à l'échelle mondiale: vivre dans des mondes transarchipéliques." In: Lassalle, Didier / Weissmann, Dirk (Hg.): [Ex\(tra\)territorial. Reassessing Territory in Literature, Culture and Languages / Les Territoires littéraires, culturels et linguistiques en question.](#) With an essay by Yoko Tawada. Amsterdam - New York: Rodopi 2014, pp. 159-194.

[C369] "Vom Leben der Literaturen der Welt." In: Müller, Gesine (Hg.): *Verlag Macht Weltliteratur. Lateinamerikanisch-deutsche Kulturtransfers zwischen internationalem Literaturbetrieb und Übersetzungspolitik.* Berlin: Verlag Walter Frey - edition tranvía 2014, pp. 289-310.

[C368] "[Cartographies mobiles de la recherche littéraire. La poétique du mouvement dans les études sur les transferts entre aires culturelles.](#)" In: *La romanistique allemande. Un creuset transculturel.* Numéro spécial der Zeitschrift *Revue Germanique Internationale* (Paris) 19 (2014), pp. 41-55.

[C367] "[«Mobile Mappings » della letteratura e degli studi letterari: la poetica del movimento nei «TransArea Studies».](#)" In: *Lettere Aperte* (Innsbruck - Wien) 1 (2014), pp. 20-32.

[C366] "La pensée nomade. Alexander von Humboldt ou la science vivante." In: Savoy, Bénédicte / Blankenstein, David (Hg.): *Les frères Humboldt, l'Europe de l'Esprit.* Paris: Editions Jean-Pierre de Monza - PSL Research University 2014, pp. 117-123.

[C365] "Angst und Katastrophe / Angst vor Katastrophen. Zur Ökonomie der Angst im Angesicht des Todes." In: Ette, Ottmar / Kasper, Judith (Hg.): [Unfälle der Sprache. Literarische und philologische Erkundungen der Katastrophe.](#) Wien - Berlin: Verlag Turia + Kant 2014, pp. 233-270.

[C364] "Catastrophes - Conflits - Génocides. Le Savoir Survivre de la Littérature." In: Segler-Meißner, Silke / Treskow, Isabella von (Hg.): [Génocide,](#)

[enfance et adolescence dans la littérature, le dessin et au cinéma](#). Frankfurt am Main: Peter Lang 2014, pp. 19-46.

[C363] "Cornelius de Pauw, Friedrich II. und die Neue Welt - Oder: Der Sinn der Macht, die Macht über den Sinn und die Macht der Sinne." In: [Jahrbuch 2013 des Staatlichen Instituts für Musikforschung Preußischer Kulturbesitz](#) (Mainz) (2014), pp. 61-95.

[C362] "Wissen aus der Bewegung. Alexander von Humboldts Amerikanische Reisetagebücher kommen in die Staatsbibliothek zu Berlin." In: [Arsprototo - Das Magazin der Kulturstiftung der Länder](#) (Berlin) 1 (2014), pp. 20-27.

[C361] "The Prospective Power of Literature. Landscapes of Theory - Landscapes of Africa." In: Arndt, Susan / Ofuatey-Alazard, Nadja (Hg.): *Afrofictional In(ter)ventions. Revisiting the BIGSAS Festival of African (-Diasporic) Literatures, Bayreuth 2011 - 2013*. Münster: Edition Assemblage 2014, pp. 193-201.

[C360] "«What does it mean to be a German?» Alexander von Humboldt in Daniel Kehlmann's World." In: Müller, Anja / Hescher, Achim / Uebel, Anke (Hg.): *Representing Restoration, Enlightenment and Romanticism. Studies in New-Eighteenth-Century Literature and Film in Honour of Hans-Peter Wagner*. Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier 2014, pp. 179-188.

## 2013

[C359] "Vom Lebenswissen des Monsieur Teste. Paul Valéry und Hugo Friedrich." In: *Forschungen zu Paul Valéry / Recherches Valéryennes* (Kiel) 25 (2013), pp. 61-99.

[C358] "Die transarchipelische Welt der kolonialen Karibik." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) XXXVII, 3 - 4 (2013), pp. 397-430.

[C357] "[Hugo Friedrichs Paul Valéry](#)." In: *Lendemains* (Tübingen) XXXVIII, 150 - 151 (2013), pp. 65-75.

[C356] "Für eine Bewegungsgeschichte des Globalen." In: Hochmüller, Markus / Huffs Schmid, Anne / Orozco Martínez, Teresa / Schütze, Stephanie / Zapata Galindo, Martha (Hg.): *Politik in verflochtenen Räumen. Los espacios entrelazados de lo político. Festschrift für Marianne Braig*. Berlin: Verlag Walter Frey - edition tranvía 2013, pp. 90-105.

[C355] "Von Rousseau und Diderot zu Pernety und de Pauw: Die Berliner Debatte um die Neue Welt." In: Dill, Hans-Otto (Hg.): *Jean-Jacques Rousseau zwischen Aufklärung und Moderne*. Akten der Rousseau-Konferenz der Leibniz-Sozietät der Wissenschaften zu Berlin am 13. Dezember 2012 anlässlich seines 300. Geburtstages am 28. Juni 2012 im Rathaus Berlin-Mitte. Berlin: Leibniz-Sozietät der Wissenschaften (=Sitzungsberichte der Leibniz-Sozietät der Wissenschaften 117) 2013, pp. 111-130.

[C354] "Auf der Suche nach dem verlorenen Zusammenleben. Vom Wissen der Literatur um Konvivenz in »La Fiesta del Chivo« von Mario Vargas Llosa." In: Brink, Margot / Pritsch, Sylvia (Hg.): [Gemeinschaft in der Literatur. Zur Aktualität poetisch-politischer Interventionen](#). Würzburg: Königshausen & Neumann 2013, pp. 307-319.

[C353] "Ein Fest des Intellekts, ein Fest der Lust. Hugo Friedrich, Paul Valéry und die Philologie." In: [Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft - Internationales Organ für neuere deutsche Literatur](#) (Göttingen) LVII (2013), pp. 290-321.

[C352] "Reinaldo Arenas. Ein Porträt." In: *Reinaldo Arenas. Ein Lesebuch*. Mit Texten von Ottmar Ette und einer Bibliographie. Herausgegeben von Helmut Lotz. E-Book. Berlin: Edition diá 2013, pp. 13-75.

[C351] "Miedo y catástrofe / Miedo ante la catástrofe. Sobre la economía del miedo de cara a la muerte." In: Ette, Ottmar / Naranjo Orovio, Consuelo / Montero, Ignacio (Hg.): [Imaginarios del miedo. Estudios desde la historia](#). Berlin: Verlag Walter Frey - edition tranvía 2013, pp. 11-44.

[C350] "Migration und Konvivenz." In: Bischoff, Doerte / Komfort-Hein, Susanne (Hg.): [Literatur und Exil. Neue Perspektiven](#). Berlin - Boston: Walter de Gruyter 2013, pp. 297-320.

[C349] "Convivencia. Del saber con/vivir de la literatura." In: Velázquez Mejía, Manuel / Caicedo Díaz, Carolina / Segura Lazcano, Gustavo / Durán Carbajal, Rubén (Hg.): *Investigación, innovación, responsabilidad. / Forschung, Neuerung, Verantwortlichkeit*. Toluca: Universidad Autónoma del Estado de México 2013, pp. 539-598.

[C348] "Pensamiento nómada." In: *Humboldt* (München) LIV, 159 (2013), pp. 14-16.

[C347] "Exzellenz(en), velociferische. Zum Bestiarium blendender Bologna-Eliten." In: Horst, Johanna-Charlotte / Kaulbarsch, Vera / Kreuzmair, Elias / Kuhn, Léa / Severin, Tillmann / Tkachenko, Kyrylo (Hg.): [Unbedingte Universitäten. Bologna-Bestiarium](#). Zürich - Berlin: diaphanes 2013, pp. 105-110.

[C346] "Introduction: De la relation de voyage à l'histoire globale." In: *Raynal - un regard vers l'Amérique. Exposition organisée par la Bibliothèque Mazarine, en collaboration avec la Société d'Etude Guillaume-Thomas Raynal, à l'occasion du Tricentenaire de la naissance de l'Abbé Raynal (1713 - 1796)*. Paris: Bibliothèque Mazarine & Editions des Cendres 2013, pp. 67-71.

[C345] "Fußball als Text: Überlegungen zu den Weltmeisterschaften, Costa Rica und den Kulturwissenschaften." In: Große, Sybille / Hennemann, Anja / Plötner, Kathleen / Wagner, Stefanie (Hg.): [Angewandte Linguistik / Linguistique appliquée. Zwischen Theorien, Konzepten und der Beschreibung sprachlicher Äußerungen / Entre théories, concepts et la description des expressions linguistiques](#). Frankfurt am Main - Bern - New York: Peter Lang 2013, pp. 215-234.

[C344] "TransPacífico: continentes invisibles y archipiélagos de la visibilidad en las literaturas entre Asia y Américas." In: Ette, Ottmar / Mackenbach, Werner / Nitschack, Horst (Hg.): [TransPacífico. Conexiones y convivencias](#)



[en AsiAméricas. Un simposio transareal](#). Berlin: Verlag Walter Frey - edition tranvía 2013, pp. 221-247.

[C343] "LebensMitte(l) Literatur. Vom Lesen des Lebens als Mittel des Lebens. Überlegungen im Anschluß an Honoré de Balzacs »La peau de chagrin«." In: Ette, Ottmar / Sánchez, Yvette / Sellier, Veronika (Hg.): [LebensMittel. Essen und Trinken in den Künsten und Kulturen](#). Zürich: diaphanes 2013, pp. 21-46.

[C342] "Stolz und Konvivenz - Stolz auf Konvivenz. Zum epistemologischen Potential der Literaturwissenschaft als Lebenswissenschaft." In: Knaller, Susanne / Pichler, Doris (Hg.): [Literaturwissenschaft heute. Gegenstand, Positionen, Relevanz](#). Mit 6 Abbildungen. Göttingen: V&R unipress 2013, pp. 83-123.

[C341] "Kleist - Karibik - Konvivenz. »Die Verlobung in St. Domingo« als Erprobungsraum künftigen Zusammenlebens." In: Blänkner, Reinhard (Hg.): [Heinrich von Kleists Novelle »Die Verlobung in St. Domingo«](#). [Literatur und Politik im globalen Kontext um 1800](#). Würzburg: Königshausen & Neumann 2013, pp. 187-224.

[C340] "«Mobile mappings» y las literaturas sin residencia fija. Perspectivas de una poética del movimiento." In: Alba, Carlos / Braig, Marianne / Rinke, Stefan / Zermeño, Guillermo (Hg.): *Entre Espacios. Movimientos, actores y representaciones de la globalización*. Berlin: Edition tranvía - Verlag Walter Frey 2013, pp. 175-194.

[C339] "Coca Cola und »Coolitude«." In: Müller, Gesine / Ueckmann, Natascha (Hg.): [Kreolisierung revisited. Debatten um ein weltweites Kulturkonzept](#). Bielefeld: transcript Verlag 2013, pp. 305-328.

[C338] "Wörter - Mächte - Stämme. Cornelius de Pauw und der Disput um eine neue Welt." In: Messling, Markus / Ette, Ottmar (Hg.): [Wort Macht Stamm. Rassismus und Determinismus in der Philologie \(18. / 19. Jh.\)](#). Unter Mitarbeit von Philipp Krämer und [Markus A. Lenz](#). München: Wilhelm Fink Verlag 2013, pp. 107-135.

## 2012

[C337] "[EntreMundos o la relacionalidad transarchipiélica de Nueva España.](#)" In: *Iberoamericana* (Madrid - Frankfurt am Main) XII, 48 (Diciembre de 2012), pp. 157-170.

[C336] Kutzinski, Vera M. / Ette, Ottmar: "The Art of Science: Alexander von Humboldt's Views of the Cultures of the World." In: Humboldt, Alexander von: [Views of the Cordilleras and Monuments of the Indigenous Peoples of the Americas. A Critical Edition.](#) Edited with an Introduction by Vera M. Kutzinski and Ottmar Ette. Translated by J. Ryan Poynter. With Annotations by Giorleny D. Altamirano Rayo and Tobias Kraft. Chicago - London: The University of Chicago Press 2012, pp. xv-xxxv.

[C335] "[De cómicos e histéricos. Una réplica a la sátira sobre eruditos de Daniel Kehlmann.](#)" In: *HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien* (Potsdam - Berlin) XIII, 25 (2012), pp. 41-45 (<http://www.hin-online.de>).

[C334] "[Alexander von Humboldt in Daniel Kehlmanns Welt.](#)" In: *HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien* (Potsdam - Berlin) XIII, 25 (2012), pp. 34-40 (<http://www.hin-online.de>).

[C333] "Konvivenz und Kosmopolitismus. Vom Wissen der Literaturen der Welt." In: [Das Argument - Zeitschrift für Philosophie und Sozialwissenschaften](#) (Hamburg) LIV, 298 (2012), pp. 510-518.

[C332] "[Weltsichten Amerikas. Hemisphärische Konstruktionen in José Lezama Limas »La expresión americana«.](#)" In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) XXXVI, 1 - 2 (2012), pp. 175-208.

[C331] "Worldwide: Living in Transarchipelagic Worlds." In: Ette, Ottmar / Müller, Gesine (Hg.): [Worldwide. Archipels de la mondialisation. Archipiélagos de la globalización. A TransArea Symposium.](#) Madrid - Frankfurt am Main: Iberoamericana - Vervuert 2012, pp. 21-59.



[C330] "TransTropics: Alexander von Humboldt and Hemispheric Constructions." In: Kutzinski, Vera M. / Ette, Ottmar / Walls, Laura Dassow (Hg.): [Alexander von Humboldt and the Americas](#). Berlin: Verlag Walter Frey - edition tranvía 2012, pp. 209-236.

[C329] "Archipele der Literatur. Die neuzeitliche Tradition des Insulariums und das transarchipelische Schreiben Yoko Tawadas." In: Gutjahr, Ortrud (Hg.): *Yoko Tawada: Fremde Wasser. Vorlesungen und wissenschaftliche Beiträge*. Tübingen: konkursbuch Verlag Claudia Gehrke 2012, pp. 296-332.

[C328] "Roland Barthes als Freund. Die Gemeinschaft der Textfreunde." In: [der blaue reiter - Journal für Philosophie \(Aachen\) XXXII, 2](#) (2012), pp. 52-55.

[C327] "Kleist, el Caribe y la convivencia. Los esponsales de Santo Domingo - un espacio para ensayar la futura convivencia." In: Ette, Ottmar / Kraume, Anna / Mackenbach, Werner / Müller, Gesine (Hg.): [El Caribe como paradigma. Convivencias y coincidencias históricas, culturales y estéticas. Un simposio transareal](#). Berlin: Verlag Walter Frey - edition tranvía 2012, pp. 389-427.

[C326] "«Nuestra América» de José Martí o los senderos hacia un humanismo americano." In: Ette, Ottmar / Kraume, Anna / Mackenbach, Werner / Müller, Gesine (Hg.): [El Caribe como paradigma. Convivencias y coincidencias históricas, culturales y estéticas. Un simposio transareal](#). Berlin: Verlag Walter Frey - edition tranvía 2012, pp. 96-119.

[C325] "Zwischen Räumen. Von Inseln und Archipelen als mobilen Kartografien der Literatur." In: Wirth, Uwe (Hg.): [Bewegen im Zwischenraum](#). Berlin: Kulturverlag Kadmos 2012, pp. 75-97.

[C324] "[Veloziferische Exzellenzen.](#)" In: [Lettre International \(Berlin\) 97 \(Sommer 2012\)](#), pp. 124-125.

[C323] "ZusammenLebensWissen und Gewalt. Literarische Transformationen der Gewalt am Beispiel der Literaturen Hispanoamerikas." In (ders., Hg.): [Wissensformen und Wissensnormen des ZusammenLebens. Literatur -](#)

[Kultur - Geschichte - Medien](#). Berlin - Boston: Walter de Gruyter 2012, pp. 252-282.

[C322] "[Paysages de la théorie: Figures et configurations de l'espace et du mouvement dans «Traversée de la Mangrove» de Maryse Condé.](#)" In: *Lendemains* (Tübingen) XXXVII, 145 (2012), pp. 7-23.

[C321] "Auf der Suche nach dem (sich verlierenden) Leben. Wissenschaft und Schreiben bei Roland Barthes." In: Oster, Angela / Peters, Karin (Hg.): [Jenseits der Zeichen. Roland Barthes und die Widerspenstigkeit des Realen](#). München: Wilhelm Fink Verlag 2012, pp. 35-64.

[C320] "Epuisement des mythes? Cuba, la révolution, l'île mondiale et le monde archipélien." In: Amiot-Guillouet, Julie / Lucien, Renée Clémentine (Hg.): *1959 - 2009. Regards sur 50 ans de vie culturelle avec la Révolution cubaine*. Paris: Indigo & Côté-femmes éditions 2012, pp. 14-48.

[C319] "[Archeologies of Globalization. European Reflections on Two Phases of Accelerated Globalization in Cornelius de Pauw, Georg Forster, Guillaume-Thomas Raynal and Alexander von Humboldt.](#)" In: *Culture & History Digital Journal (Madrid) I, 1 (June 2012)* (20 pp.).

[C318] "Everything is interrelated, even the errors in the system: Alexander von Humboldt and globalization." In: Kutzinski, Vera M. (Hg.): *Alexander von Humboldt's Transatlantic Personae*. London - New York: Routledge - Taylor & Francis Group 2012, pp. 15-28.

## 2011

[C317] "Konvivenz. Vom ZusammenLebensWissen der Literatur." In: [Comparatio. Zeitschrift für Vergleichende Literaturwissenschaft](#) (Heidelberg) III, 2 (2011), pp. 241-270

[C316] "[Memoria, Historia, Saberes de la Convivencia. Del saber con/vivir de la literatura.](#)" In: *Isegoría* (Madrid) 45 (julio - diciembre 2011), pp. 545-573.

[C315] "Listening to the Jungle or Life as Sound. Alexander von Humboldt's «Nocturnal Animal Life in the Jungle» and the Humboldt Effect." In: Wagner,

Peter / Ogée, Frédéric (Hg.): *Taste and the Senses in the Eighteenth Century*. Trier: Wissenschaftsverlag Trier 2011, pp. 221-238.

[C314] "Transarchipelische Szenografien. Mobile Inszenierungen des Globalen im 16. und 17. Jahrhundert." In: Kilger, Gerhard (Hg.): *Szenografie in Ausstellungen und Museen V. Raum und Wahrnehmung - Bewegte Räume*. Essen: Klartext Verlag 2011, pp. 190-197.

[C313] "Daniel Alarcón, «Lost City Radio»: de la guerra, la dictadura, la historia y la invención de otra vida." In: Reinstädler, Janett (Hg.): [Escribir después de la dictadura. La producción literaria y cultural en la posdictadura de Europa e Hispanoamérica](#). Madrid - Frankfurt am Main: Iberoamericana - Vervuert 2011, pp. 345-364.

[C312] "«El hombre debe ambicionar lo excelso y noble.» El Nuevo Mundo de Alexander von Humboldt." In: Gaudlitz, Frank: *Sonnenstrasse / La Ruta del Sol*. Texte von / Textos de Juergen Erbedinger, Ottmar Ette, Matthias Flügge. Ostfildern: Hatje Cantz Verlag 2011, pp. 16-21.

[C311] "»Der Mensch muß das Große und Gute wollen.« Die Neue Welt Alexander von Humboldts." In: Gaudlitz, Frank: *Sonnenstrasse / La Ruta del Sol*. Texte von / Textos de Juergen Erbedinger, Ottmar Ette, Matthias Flügge. Ostfildern: Hatje Cantz Verlag 2011, pp. 8-14.

[C310] "[Alexander von Humboldt: Wissenschaft im Feld - Transareale Wissenschaftsfelder in den Tropen](#)." In: HiN - [Alexander von Humboldt im Netz](#). Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien (Potsdam - Berlin) XII, 23 (2011), S. 9-25 (<http://www.hin-online.de>).

[C309] "Urbanität und Literatur. Städte als transareale Bewegungsräume bei Assia Djebar, Emine Sevgi Özdamar und Cécile Wajsbrot." In: Messling, Markus / Läßle, Dieter / Trabant, Jürgen (Hg.): [Stadt und Urbanität. Transdisziplinäre Perspektiven](#). Berlin: Kulturverlag Kadmos 2011, pp. 221-246.

[C308] "Areas de tránsito y saber con/vivir: reflexiones teórico-literarias en torno a Centroamérica y el Caribe." In: Ette, Ottmar / Mackenbach, Werner /

Müller, Gesine / Ortiz Wallner, Alexandra (Hg.): [Trans\(it\)Areas. Convivencias en Centroamérica y el Caribe. Un simposio transareal](#). Berlin: edition tranvía - Verlag Walter Frey 2011, pp. 17-59.

[C307] "Réflexions européennes sur deux phases de mondialisation accélérée chez Cornelius de Pauw, Georg Forster, Guillaume-Thomas Raynal et Alexandre de Humboldt." In: Bancarel, Gilles (Hg.): *Raynal et ses réseaux*. Textes réunis et présentés par Gilles Bancarel. Paris: Honoré Champion Editeur 2011, pp. 183-225.

[C306] "«Un episodio en la vida del pintor viajero»: mala literatura y escritura fulminante en César Aira." In: [Insula. Revista de letras y ciencias humanas \(Madrid\) 777 \(septiembre 2011\)](#), pp. 9-12.

[C305] "Die ganze Welt in einem Satz. Mikroerzählung und Makrokosmos." In: Heeg, Günther / Denzel, Markus A. (Hg.): [Globalizing Areas, kulturelle Flexionen und die Herausforderung der Geisteswissenschaften](#). Stuttgart: Franz Steiner Verlag 2011, pp. 29-46.

[C304] "Epílogo: El «Cosmos» y la conciencia universal de Alexander von Humboldt." In: Humboldt, Alexander von: [Cosmos. Ensayo de una descripción física del mundo](#). Edición e introducción de Sandra Rebok. Madrid - Santiago de Chile: Los Libros de la Catarata - Consejo Superior de Investigaciones Científicas - Centro de Investigaciones Diego Barros Arana 2011, pp. 955-959.

[C303] "Epílogo: El «Cosmos» y la conciencia universal de Alexander von Humboldt." In: Humboldt, Alexander von: [Cosmos. Ensayo de una descripción física del mundo](#). Edición e introducción de Sandra Rebok. Madrid: Los Libros de la Catarata - Consejo Superior de Investigaciones Científicas 2011, pp. 955-959.

[C302] "Insulare ZwischenWelten der Literatur. Inseln, Archipele und Atolle aus transarealer Perspektive." In: Wilkens, Anna E. / Ramponi, Patrick / Wendt, Helge (Hg.): [Inseln und Archipele. Kulturelle Figuren des Insularen zwischen Isolation und Entgrenzung](#). Bielefeld: transcript Verlag 2011, pp. 13-56.

[C301] "Entre/mundos insulares de la literatura. Islas, archipiélagos y atolones desde la perspectiva transareal." In: Schmidt-Welle, Friedhelm (Hg.): [Multiculturalismo, transculturación, heterogeneidad, poscolonialismo. Hacia una crítica de la interculturalidad](#). México, D.F.: Editorial Herder 2011, pp. 185-235.

[C300] "Urbanity and Literature - Cities as Transareal Spaces of Movement in Assia Djebar, Emine Sevgi Özdamar and Cécile Wajsbrot." In: [European Review](#) (Cambridge) XIX, 3 (2011), pp. 367-383.

[C299] "La ciencia humboldtiana y el ensayo sobre Centroamérica." In: Humboldt, Alexander von: *Zentralamerika. Centroamérica*. Herausgabe / Edición: Héctor Pérez Brignoli. Übersetzung / Traducción: Silvia Kruse. Einführung / Traducción: Ottmar Ette. San José, Costa Rica: Editorial Universidad de Costa Rica 2011, pp. 1-17.

[C298] "Die Humboldtsche Wissenschaft und der Versuch über Zentralamerika." In: Humboldt, Alexander von: *Zentralamerika. Centroamérica*. Herausgabe / Edición: Héctor Pérez Brignoli. Übersetzung / Traducción: Silvia Kruse. Einführung / Traducción: Ottmar Ette. San José, Costa Rica: Editorial Universidad de Costa Rica 2011, pp. xvi-16.

[C297] "Die Aktualität Alexander von Humboldts. Perspektiven eines Vordenkers für das 21. Jahrhundert." In: Valentin, Jean-Marie (Hg.): [Alexander von Humboldt. 150e anniversaire de sa mort](#). Sorbonne 23 - 24 octobre 2009. Sondernummer der *Etudes Germaniques* (Paris) LXVI, 1 (janvier - mars 2011), pp. 123-138.

Den Artikel gibt es [HIER ALS PDF \(1 MB\)](#).

[C296] Kutzinski, Vera M. / Ette, Ottmar: "Inventories and Inventions: Alexander von Humboldt's Cuban Landscapes." In: Humboldt, Alexander von: [Political Essay on the Island of Cuba. A Critical Edition](#). Edited with an Introduction by Vera M. Kutzinski and Ottmar Ette. Translated by J. Bradford Anderson, Vera M. Kutzinski, and Anja Becker. With Annotations by Tobias Kraft, Anja Becker, and Giorleny D. Altamirano Rayo. Chicago - London: The University of Chicago Press 2011, pp. vii-xxiii.

[C295] "Daniel Alarcón, »Lost City Radio«: Vom Krieg, den Sprachen der Diktatur und der Erfindung eines anderen Lebens." In: Schlaak, Claudia / Busse, Lena (Hg.): [Sprachkontakte, Sprachvarianten und Sprachwandel. Festschrift für Thomas Stehl zum 60. Geburtstag](#). Tübingen: Narr Verlag 2011, pp. 485-502.

[C294] "Not just brought about by chance": reflections on globalisation in Cornelius de Pauw and Alexander von Humboldt." In: *Studies in Travel Writing* (Nottingham) XV, 1 (February 2011), pp. 3-25.

[C293] "Lager Leben Literatur. Emma Kann und Jorge Semprún in Gurs: Im Spannungsfeld von Erleben und Erfinden." In: Lehnert, Gertrud (Hg.): [Raum und Gefühl. Der Spatial Turn und die neue Emotionsforschung](#). Bielefeld: transcript Verlag 2011, pp. 229-258.

[C292] "Discursos de los trópicos - Trópicos de los discursos: espacio transareal y movimientos literarios en las regiones equinocciales." In: Gómez, Liliana / Müller, Gesine (Hg.): [Relaciones caribeñas. Entrecruzamientos de dos siglos. Relations caribéennes. Entrecroisements de deux siècles](#). Frankfurt am Main - Berlin - New York: Peter Lang 2011, pp. 313-347.

## 2010

[C291] "The Fascination of Humboldt. Humboldtian Science as a Model for the Future." In: Börsenverein des Deutschen Buchhandels (Hg.): *Auf Humboldts Spuren. Forschungsabenteuer in anderen Welten. Bücher aus Deutschland. / In Humboldt's Footsteps. Explorations in Other Worlds. Books from Germany*. Frankfurt am Main: Ausstellungs- und Messe GmbH des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels 2010, pp. 12-17.

[C290] "Faszination Humboldt. Die Humboldtsche Wissenschaft als Zukunftsmodell." In: Börsenverein des Deutschen Buchhandels (Hg.): *Auf Humboldts Spuren. Forschungsabenteuer in anderen Welten. Bücher aus Deutschland. / In Humboldt's Footsteps. Explorations in Other Worlds. Books from Germany*. Frankfurt am Main: Ausstellungs- und Messe GmbH des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels 2010, pp. 5-11.



[C289] "Toute l'étendue de la vie et de la littérature: Les formes de savoir sur le vivre, l'expérience du vivre et le vivre ensemble." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) XXXIV, 3 - 4 (2010), pp. 457-473.

[C288] "«Para edificar el templo de la libertad.» París - Berlín - Haití - México: Alexander von Humboldt, de revolución en revolución." In: Leyva, Gustavo / Connaughton, Brian / Díaz, Rodrigo / García Canclini, Néstor / Illades, Carlos (Hg.): [Independencia y Revolución. Pasado, Presente y Futuro](#). México: Fondo de Cultura Económica - Universidad Autónoma Metropolitana 2010, pp. 591-619.

[C287] "Mitologías de medio milenio y de media centuria: Cuba o el mundo como archipiélago." In: Gremels, Andrea / Spiller, Roland (Hg.): [Cuba: La Revolución revis\(it\)ada](#). Tübingen: Narr Verlag 2010, pp. 17-45.

[C286] "Le monde transarchipélien de la Caraïbe coloniale." In: Ette, Ottmar / Müller, Gesine (Hg.): [Caleidoscopios coloniales. Transferencias culturales en el Caribe del siglo XIX. Kaléidoscopes coloniaux. Transferts culturels dans les Caraïbes au XIXe siècle](#). Madrid - Frankfurt am Main: Iberoamericana - Vervuert 2010, pp. 23-64.

[C285] "El Cosmos de la vida: Alexander von Humboldt y su obra mayor." In: Sagredo Baeza, Rafael (Hg.): *Ciencia-Mundo. Orden republicano, arte y nación en América*. Santiago de Chile: Editorial Universitaria - Centro de Investigaciones Diego Barros Arana 2010, pp. 321-338.

[C284] "Arqueología de la globalización. La reflexión europea de dos fases de globalización acelerada en Cornelius de Pauw, Georg Forster, Guillaume Thomas Raynal y Alexander von Humboldt." In: Sagredo Baeza, Rafael (Hg.): *Ciencia-Mundo. Orden republicano, arte y nación en América*. Santiago de Chile: Editorial Universitaria - Centro de Investigaciones Diego Barros Arana 2010, pp. 21-66.

[C283] "¿Quién mató a Santiago Nasar? Indicios arabamericanos de cuatrocientos años de soledad." In: Rodrigues-Moura, Enrique (Hg.): *Indicios*,

*señales y narraciones. Literatura policíaca en lengua española.* Innsbruck: Innsbruck University Press 2010, pp. 209-230.

[C282] "Réflexions européennes sur deux phases de mondialisation accélérée chez Cornelius de Pauw, Georg Forster, Guillaume-Thomas Raynal et Alexandre de Humboldt." In: *HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien* (Potsdam - Berlin) XI, 21 (2010), S. 1-28 (<http://www.hin-online.de>).

[C281] "Wer sagt, was Leben ist? Perspektiven der Debatte um eine lebenswissenschaftliche Philologie." In: [Geschichte der Germanistik](#) (Göttingen) 37 - 38 (2010), pp. 100-109.

[C280] "Literature as Knowledge for Living, Literary Studies as Science for Living." Edited, translated, and with an introduction by Vera M. Kutzinski. In: Special Topic: «Literary Criticism for the Twenty-First Century», coordinated by Cathy Caruth and Jonathan Culler. In: [PMLA. Publications of the Modern Language Association of America \(New York\) CXXV, 4 \(october 2010\)](#), pp. 977-993.

[C279] "Kommentar." In: Barthes, Roland: [Die Lust am Text](#). Aus dem Französischen von Ottmar Ette. Kommentar von Ottmar Ette. Berlin: Suhrkamp Verlag 2010, pp. 87-502.

[C278] "L'Amérique en Asie. L'expédition russo-sibérienne d'Alexandre von Humboldt dans un contexte transaréal." In: Besse, Jean-Marc / Blais, Hélène / Surun, Isabelle (Hg.): [Naissances de la géographie moderne \(1760 - 1860\). Lieux, pratiques et formation des savoirs de l'espace](#). Lyon: Ecole Normal Supérieure Editions 2010, pp. 19-55.

[C277] "[Aufbruch ins Neue. Denken in und aus der Bewegung](#)." In: [der blaue reiter - Journal für Philosophie \(Stuttgart\) XXIX, 1 \(2010\)](#), pp. 24-28. Einen Auszug des Artikels gibt es [HIER ALS PDF \(100 KB\)](#)

[C276] "Zeichenreiche. Insel-Texte und Text-Inseln bei Roland Barthes und Yoko Tawada." In: Ivanovic, Christine (Hg.): [Yoko Tawada. Poetik der](#)

Transformation. Beiträge zum Gesamtwerk. Mit dem Stück *Sancho Pansa* von Yoko Tawada. Tübingen: Stauffenburg Verlag 2010, pp. 207-230.

[C275] "Todo el universo en una sola frase. Microrrelato y macrocosmos." In: Leyva, Héctor M. (Hg.): *Actas del Segundo Congreso Centroamericano de Estudios Culturales (2009)*. Tegucigalpa, Honduras: Plural - Organización para la Cultura 2010, pp. 81-98.

[C274] "Paris / Berlin: Alexandre von Humboldt, la liberté du voyage et les perspectives d'un concept scientifique relationnel des Trans Area Studies." In: Bandau, Anja / Dorigny, Marcel / Mallinckrodt, Rebekka von (Hg.): Les mondes coloniaux à Paris au XVIIIe siècle. Circulation et enchevêtrement des savoirs. Paris: Editions Karthala 2010, pp. 121-147.

[C273] "Everything is interrelated, even the errors in the system: Alexander von Humboldt and globalization." In: *Atlantic Studies* (London - New York) VII, 2 (June 2010), pp. 113-126.

[C272] "Campos, vivencias y convivencias: Emma Kann, Jorge Semprún y las literaturas sin residencia fija." In: Sicot, Bernard (Hg.): La littérature espagnole et les camps français d'internement (de 1939 à nos jours). Actes du colloque international «70 Años Después», Nanterre, 12 - 14 février 2009. Paris: Université Paris Ouest Nanterre La Défense - Centre de Recherches Ibériques et Ibéro-Américaines - Groupe de Recherches «Résistances et exils» 2010, pp. 503-530.

[C271] "Expériences sur le savoir vivre ensemble: Assia Djebar et «Les Nuits de Strasbourg»." In: Asholt, Wolfgang / Calle-Gruber, Mireille / Combe, Dominique (Hg.): *Assia Djebar: littérature et transmission. Colloque de Cerisy*. Paris: Presses Sorbonne nouvelle 2010, pp. 331-347.

[C270] "Todo el universo en una sola frase: microrrelato y macrocosmos." In: Istmo. Revista virtual de estudios literarios y culturales centroamericanos (Managua - Denison - Tegucigalpa) 20 (enero - junio 2010)

[C269] "Con palabras del otro. Un excelente traductor es un magnífico mentiroso." In: *Humboldt* (München) LI, 153 (2010), pp. 16-19.

[C268] "ZwischenWelten der Literatur(wissenschaft): Auf dem Weg zu einer Poetik der Bewegung im Kontext der TransArea Studies." In: Eibl, Doris / Fuchs, Gerhild / Mertz-Baumgartner, Birgit (Hg.): [Cultures à la dérive - cultures entre les rives. Grenzgänge zwischen Kulturen, Medien und Gattungen. Festschrift für Ursula Mathis-Moser zum 60. Geburtstag.](#) Würzburg: Königshausen & Neumann 2010, pp. 41-57.

[C267] Ottmar Ette: "Todo el universo en una sola oración. Microrrelato y macrocosmos." (Traducción: Rosa María S. de Maihold). In: Ette, Ottmar / Nitschack, Horst (Hg.): [Trans\\*Chile. Cultura - Historia - Itinerarios - Literatura - Educación. Un acercamiento transareal.](#) Madrid - Frankfurt am Main: Iberoamericana - Vervuert 2010, pp. 181-202.

[C266] "Amin Maalouf, l'exil et les littératures sans domicile fixe." In: Morel, Jean-Pierre / Asholt, Wolfgang / Goldschmidt, Georges-Arthur (Hg.): *Dans le dehors du monde. Exils d'écrivains et d'artistes au XXe siècle. Actes du Colloque de Cerisy, 14-21 août 2006.* Paris: Presses Sorbonne Nouvelle 2010, pp. 309-327.

[C265] "Cartografías móviles de la patria. Amin Maalouf, la pregunta en torno al exilio y el saber convivir de las literaturas sin residencia fija." In: Sánchez, Sergio / Velasco, Laura (Hg.): *Memorias del coloquio en homenaje al doctor Dieter Rall.* México: Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras - Universidad Nacional Autónoma de México 2010, pp. 101-143.

[C264] "»Caspar-David-Friedrich-Strasse«. Cécile Wajsbrot oder die Ästhetik der Abwesenheit." In: Böhm, Roswitha / Zimmermann, Margarete (Hg.): [Du silence à la voix - Studien zum Werk von Cécile Wajsbrot.](#) Göttingen: V&R unipress 2010, pp. 223-239.

[C263] "Experimente des ZusammenLebensWissens in den Literaturen ohne festen Wohnsitz: Assia Djebar und die Straßburger Nächte." In: Asholt, Wolfgang / Hock-Demarle, Marie-Claire / Koiran, Linda / Schubert, Katja (Hg.): [Littérature\(s\) sans domicile fixe. Literatur\(en\) ohne festen Wohnsitz.](#) Tübingen: Narr 2010, pp. 13-51.

[C262] "Lebensfuge oder Eine Philosophie des ÜberLebenSchreibens. Laudatio für Jorge Semprún." In: Asholt, Wolfgang / Ette, Ottmar (Hg.): [Literaturwissenschaft als Lebenswissenschaft. Programm - Projekte - Perspektiven](#). Tübingen: Gunter Narr Verlag 2010, pp. 265-280.

[C261] "Über Literaturwissenschaft als Lebenswissenschaft. Perspektiven einer anhebenden Debatte." In: Asholt, Wolfgang / Ette, Ottmar (Hg.): [Literaturwissenschaft als Lebenswissenschaft. Programm - Projekte - Perspektiven](#). Tübingen: Gunter Narr Verlag 2010, pp. 137-144.

[C260] "Literaturwissenschaft als Lebenswissenschaft. Eine Programmschrift im Jahr der Geisteswissenschaften." In: Asholt, Wolfgang / Ette, Ottmar (Hg.): [Literaturwissenschaft als Lebenswissenschaft. Programm - Projekte - Perspektiven](#). Tübingen: Gunter Narr Verlag 2010, pp. 11-44.

## 2009

[C259] "Caminhos do saber. Cinco teses sobre a consciência mundial e as literaturas do mundo." In: Patim, Isabel Nena / Cabral, Alcinda / Ponce de Leão, Isabel / Hilário, Fernando (Hg.): *Literatura e Geografia - da Geografia das palavras à geografia das migrações. IV Encontro de estudos sobre ciências e culturas*. Porto: Edições Universidade Fernando Pessoa 2009, pp. 257-275.

[C258] "Sobrevivir. Las ciencias de la vida vistas desde las humanidades." In: *Cultura* (San Salvador) 101 (marzo - diciembre 2009), pp. 139-146.

[C257] "El mundo como archipiélago. En torno a la dimensión transareal en la creación literaria de Amin Maalouf." In: Moulin Civil, Françoise / Naranjo Orovio, Consuelo / Huetz de Lempis, Xavier (Hg.): [De la isla al archipiélago en el mundo hispano](#). Madrid: CSIC 2009, pp. 117-140.

[C256] ["Perspectivas de la nanofilología."](#) In: *Iberoamericana* (Madrid - Frankfurt am Main) IX, 36 (diciembre de 2009), pp. 109-125.

[C255] ["La isla / el mundo. Alexander von Humboldt en Tenerife."](#) In: *Anuário do Centro de Estudos de História do Atlântico* (Funchal, Madeira) 1 (2009), pp. 433-436.

[C254] "In Emma Kanns Garten. Vom Erlebens- und Überlebenswissen der Literatur." In: *Exil* (Frankfurt am Main) XXIX, 1 (2009), pp. 87-95.

[C253] "European Literature(s) in the Global Context - Literatures for Europe." In: D'haen, Theo / Goerlandt, Iannis (Hg.): [Literature for Europe?](#) Amsterdam - New York: Rodopi 2009, pp. 123-160.

[C252] "Hacia una poética del movimiento: literaturas sin residencia fija." In: [Afinidades](#) (Granada) 2 (otoño 2009), pp. 85-96.

[C251] "Entre mundos: vías de Alexander von Humboldt hacia la conciencia universal." In: Holl, Frank / Knobloch, Eberhard / Ette, Ottmar (Hg.): [Humboldt und Hispanoamerika. Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft. / Humboldt e Hispano-América. Pasado, Presente y Futuro.](#) Band 1. Sondernummer der Zeitschrift *HiN - Alexander von Humboldt im Netz* (Potsdam - Berlin) X, 19 (2009), pp. 18-33 <[www.hin-online.de](http://www.hin-online.de)>

[C250] "Das Humboldt-Forum. Wo Humboldt draufsteht... Plädoyer für ein Mobile der Kulturen." In: [Lettre International](#) (Berlin) 86 (Herbst 2009), pp. 203-208.

[C249] "Diskurse der Tropen - Tropen der Diskurse: Transarealer Raum und literarische Bewegungen zwischen den Wendekreisen." In: Hallet, Wolfgang / Neumann, Birgit (Hg.): [Raum und Bewegung in der Literatur. Die Literaturwissenschaften und der Spatial Turn.](#) Bielefeld: transcript Verlag 2009, pp. 139-165.

[C248] "Alexander von Humboldts Briefe aus Russland - Wissenschaft im Zeichen ihres Erlebens." In: Humboldt, Alexander von: [Briefe aus Russland 1829.](#) Herausgegeben von Eberhard Knobloch, Ingo Schwarz und Christian Suckow. Mit einem einleitenden Essay von Ottmar Ette. Berlin: Akademie Verlag 2009, pp. 13-36.

[C247] "Ein Ohr am Dschungel oder das hörbare Leben. Alexander von Humboldts »Das nächtliche Thierleben im Urwalde« und der Humboldt-Effekt." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers*



*d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) XXXIII, 1 - 2 (2009), pp. 33-48.

[C246] "Cécile Wajsbrot: »L'Ile aux musées« oder die verborgenen Choreographien der Anwesenheit." In: Böhm, Roswitha / Bung, Stephanie / Grewe, Andrea (Hg.): [Observatoire de l'extrême contemporain. Studien zur französischsprachigen Gegenwartsliteratur](#). Tübingen: Gunter Narr Verlag 2009, pp. 257-270.

[C245] "[Zusammendenken und Zusammenleben. Alexander von Humboldt als Herausforderung für das Humboldt-Forum.](#)" In: [Spree-Athen \(11.6.2009\)](#).

[C244] "[Zusammendenken und Zusammenleben. Alexander von Humboldt als Herausforderung für das Humboldt-Forum.](#)" In: [Solon-Line.de \(11.6.2009\)](#).

[C243] "Los fallos en el sistema y el arte de fracasar - Alexander von Humboldt o la suerte del nunca llegar." In: Prüfer Leske, Irene (Hg.): [Alexander von Humboldt y la actualidad de su pensamiento en torno a la naturaleza. Alexander von Humboldt und die Gültigkeit seiner Ansichten der Natur](#). Bern - Berlin - Frankfurt/Main - New York: Peter Lang 2009, pp. 25-44.

[C242] "«Nos ancêtres sont nos enfants.» Les voyages à l'envers dans l'oeuvre d'Amin Maalouf." In: Segler-Messner, Silke (Hg.): [Voyages à l'envers. Formes et figures de l'exotisme dans les littératures post-coloniales francophones](#). Strasbourg: Presses Universitaires de Strasbourg 2009, pp. 125-149.

[C241] "Roland Barthes." In: Bedorf, Thomas / Röttgers, Kurt (Hg.): *Die französische Philosophie im 20. Jahrhundert. Ein Autorenhandbuch*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 2009, pp. 33-38.

[C240] "Von Paris über Beirut nach Havanna. Transareale Reisebewegungen im literarischen Schaffen Amin Maaloufs." In: Klein, Wolfgang / Fähnders, Walter / Grewe, Andrea (Hg.): *Dazwischen. Reisen - Metropolen -*

*Avantgarden. Festschrift für Wolfgang Asholt.* Bielefeld: Aisthesis Verlag 2009, pp. 107-133.

[C239] "Europäische Literatur(en) im globalen Kontext. Literaturen für Europa." In: Ezli, Özkan / Kimmich, Dorothee / Werberger, Annette (Hg.): [Wider den Kulturenzwang. Migration, Kulturalisierung und Weltliteratur](#). Bielefeld: transcript Verlag 2009, pp. 257-296.

[C238] "ÜberLebensWissen und ZusammenLebensWissen. Von Schiffbrüchen mit Überlebenden in Zeiten beschleunigter Globalisierung." In: Butzer, Günter / Zapf, Hubert (Hg.): [Theorien der Literatur. Grundlagen und Perspektiven](#). Band IV. Tübingen: Francke Verlag 2009, pp. 7-36.

[C237] "Naufragio con supervivientes. Acerca del fracaso en / de la globalización y de la globalización del fracaso." In: Sánchez, Yvette / Spiller, Roland (Hg.): [Poéticas del fracaso](#). Tübingen: Gunter Narr Verlag 2009, pp. 15-46.

[C236] "Nachwort: Zwischen Welten - Alexander von Humboldts Wege zum Weltbewußtsein." In: Humboldt, Alexander von: [Geographischer und physischer Atlas der Äquinoktial-Gegenden des Neuen Kontinents. — Unsichtbarer Atlas aller von Alexander von Humboldt in der Kritischen Untersuchung aufgeführten und analysierten Karten](#). Frankfurt am Main - Leipzig: Insel Verlag 2009, pp. 227-241.

[C235] "Transareale Perspektive. Plädoyer für ein neues Verständnis der Tropen." In: [Kunstforum International \(Ruppichter Roth\) 195 \(Januar - März 2009\)](#), pp. 164-171.

[C234] "»Ma patrie est caravane«. Amin Maalouf, die Frage des Exils und das ZusammenLebenswissen der Literaturen ohne festen Wohnsitz." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) XXXII, 3 - 4 (2009), pp. 413-445.

## 2008

[C233] "Geschlechtermodellierungen - Geschlechtergrenzen. José Martí und Juana Borrero." In: Krüger, Reinhard (Hg.): [Grenzgänge, Hybride & Fusionen](#).

Romanistische Beiträge zu polykulturellen Kommunikationsprozessen. Berlin: Weidler Buchverlag 2008, pp. 21-39.

[C232] "Leer, vivir y amar: sobre la escritura de y en un mundo alucinante." In: Miaja de la Peña, María Teresa (Hg.): *Del alba al anochecer. La escritura de Reinaldo Arenas*. Frankfurt am Main - Madrid - México: Iberoamericana - Universidad Nacional Autónoma de México 2008, pp. 17-28.

[C231] "Laudatio: Mario Vargas Llosa oder die Praxis einer lebenswissenschaftlich ausgerichteten *Literaturwissenschaft*." Ette, Ottmar / Ingenschay, Dieter / Maihold, Günther (Hg.): [EuropAmerikas. Transatlantische Beziehungen](#). Frankfurt am Main - Madrid: Vervuert - Iberoamericana 2008, pp. 9-23.

[C230] "Fuga de la vida. Filosofía y escritura del saber sobrevivir: Jorge Semprún." In: *Humboldt* (München) L, 150 (2008), pp. 60-63.

[C229] "[Hallar e inventar a un público - nuevos proyectos editoriales acerca de la obra de Alexander von Humboldt.](#)" In: [HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien / Revista Internacional de Estudios Humboldtianos \(Potsdam - Berlin\) IX, 17 \(2008\), 9 p.](#)

[www.hin-online.de](http://www.hin-online.de)

[C228] "Caminos hacia una filología transareal." In: Haase, Jenny / Reinstädler, Janett / Schlünder, Susanne (Hg.): *El andar tierras, deseos y memorias. Homenaje a Dieter Ingenschay*. Madrid - Frankfurt am Main: Iberoamericana - Vervuert 2008, pp. 17-31.

[C227] "Epistemologie der écriture courte - écriture courte der Epistemologie: Versuch einer Antwort auf die Frage »Was ist Nanophilologie?«" In: Ette, Ottmar (Hg.): [Nanophilologie. Literarische Kurz- und Kürzestformen in der Romania](#). Tübingen: Max Niemeyer Verlag 2008, pp. 167-186.

[C226] "Nach der Kehlmannisierung. Überlegungen zu einem Bestseller und Daniel Kehlmanns vermessener Welt." In: Hecht, Hartmut / Mikosch, Regina / Schwarz, Ingo / Siebert, Harald / Werther, Romy (Hg.): [Kosmos und Zahl](#).

[Beiträge zur Mathematik- und Astronomiegeschichte, zu Alexander von Humboldt und Leibniz](#). Stuttgart: Franz Steiner Verlag 2008, S. 191-199.

RBB-Leserstreit mit Ottmar Ette: Macht Daniel Kehlmann Geschichte lebendig? (Audio-Stream) Hinweis: Aus rundfunkrechtlichen Gründen ist dieser Beitrag leider nicht mehr verfügbar!

[C225] "A Literature of No Fixed Abode. Fictions and Frictions in Cuba's Literary Landscape." In: Hatzky, Christine / Zeuske, Michael (Hg.): [Cuba en 1902. Después del imperio - una nueva nación](#). Münster: LIT Verlag 2008, pp. 38-64.

[C224] "Versuch über die Kunst der Wissenschaft. Laudatio für Miguel Rojas Mix." In: *Wissenschaftliche Zeitschrift der Technischen Universität Dresden* (Dresden) LVII, 3 - 4 (2008), pp. 136-142.

[C223] "Wissen schafft Zukunft: Sieben Thesen zu Kulturwissenschaft und Lebenswissen." In: Gipper, Andreas / Klengel, Susanne (Hg.): [Kultur, Übersetzung, Lebenswelten. Beiträge zu aktuellen Paradigmen der Kulturwissenschaften](#). Würzburg: Königshausen & Neumann 2008, pp. 301-330.

[C222] "Nach den Tropen." In: *Humboldt* (München) Sonderheft »Die Tropen in uns« (2008), pp. 75-79.

[C221] "Las dimensiones del saber (geográfico). Los Cuadros de la Cultura de Alexander von Humboldt." In: Cuesta Domingo, Mariano / Rebok, Sandra (Hg.): [Alexander von Humboldt. Estancia en España y viaje americano](#). Madrid: Real Sociedad Geográfica - Consejo Superior de Investigaciones Científicas 2008, pp. 299-324.

[C220] "Die Fehler im System und die Kunst des Scheiterns. Alexander von Humboldt oder das Glück, niemals anzukommen." In: Ingold, Felix Philipp / Sánchez, Yvette (Hg.): [Fehler im System. Irrtum, Defizit und Katastrophe als Faktoren kultureller Produktivität](#). Göttingen, Wallstein Verlag 2008, pp. 35-51

[C219] "Mobile melemverdener: for en transareal (litteratur)videnskab." In: Rosendahl Thomsen, Mads (Hg.): [Verdenslitteraer - kritik og teori](#). Aarhus: Aarhus Universitetsforlag 2008, p. 137-157.

[C218] "[Über Literaturwissenschaft als Lebenswissenschaft. Perspektiven einer anhebenden Debatte.](#)" In: *Lendemains* (Tübingen) XXXIII, 129 (2008), pp. 111-118.

[C217] "[Nach den Tropen. Plädoyer für eine transareale Perspektive.](#)" In: *Das Magazin der Kulturstiftung des Bundes* (Halle) 11 (Frühjahr 2008), pp. 36-37.

[C216] "Arab-Caribbean origins: on the transareal dimension in Amin Maalouf's literary work. Coming home to the familiar unknown." In (ders., Hg.): [Caribbean\(s\) on the Move - Archipiélagos literarios del Caribe. A TransArea Symposium](#). Frankfurt am Main - New York - Oxford: Peter Lang Verlag 2008, pp. 143-165.

## 2007

[C215] "Desde una lejana cercanía. Los modernistas hispanoamericanos y el «Don Quijote» de Miguel de Cervantes." In: González Boixo, José Carlos (Hg.): [Utopías americanas del Quijote](#). Salamanca: Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua 2007, pp. 133-167.

[C214] "Towards World Science? Humboldtian Science, World Concepts, and TransArea Studies." In: Rehrmann, Norbert / Ramírez Sáinz, Laura (Hg.): *Dos culturas en diálogo. Historia cultural de la naturaleza, la técnica y las ciencias naturales en España y América Latina*. Madrid - Frankfurt am Main: Iberoamericana - Vervuert 2007, pp. 121-150.

[C213] "El occidente revisitado. Max Aub: escribir (desde) el movimiento." In: *I Premio de Artículos Periodísticos «El Correo de Euclides» 2003*. Segorbe: Fundación Max Aub 2007, pp. 135-155.

[C212] "Max Aub en su primer centenario (A modo de presentación)." In: *I Premio de Artículos Periodísticos «El Correo de Euclides» 2003*. Segorbe: Fundación Max Aub 2007, pp. 129-134.

[C211] "[El fútbol como pasión: el Mundial, Costa Rica y los estudios culturales.](#)" In: *Iberoamericana* (Frankfurt am Main - Madrid) VII, 27 (septiembre 2007), pp. 117-130.

[C210] "Lebensfuge oder Eine Philosophie des ÜberLebenSchreibens. Laudatio für Jorge Semprún." In: [Lendemains](#) (Tübingen) XXXII, 126 - 127 (2007), pp. 193-207.

[C209] "El espacio globalizado del saber. Perspectivas de una ciencia para el siglo XXI." In: Kozlarek, Oliver (Hg.): *Entre cosmopolitismo y «conciencia del mundo».* *Hacia una crítica del pensamiento atópico.* México, D.F.: Siglo XXI 2007, pp. 58-81.

[C208] "[Das Mobile des Wissens. Alexander von Humboldts Foren der Kulturen und das Humboldt-Forum.](#)" In: Bundeszentrale für politische Bildung (Hg.): [Zukunftsmodell Humboldt 2007.](#)

[C207] "[Amerika in Asien. Alexander von Humboldts »Asie centrale« und die russisch-sibirische Forschungsreise im transarealen Kontext.](#)" In: [HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien](#) (Potsdam - Berlin) VIII, 14 (2007), 37 p.

[www.hin-online.de](http://www.hin-online.de)

[C206] "Zukunftsmodell Humboldt. Plädoyer für eine Bildung im Zeichen des Weltbewusstseins." In: Themenschwerpunkt »Bildung« der Zeitschrift *Focus* (Düsseldorf) 1 (2007), pp. 34-37. **Hinweis: Dieser Online-Artikel ist leider nicht mehr verfügbar!**

[C205] "[Lebensfuge oder Eine Philosophie des ÜberLebenSchreibens. Laudatio für Jorge Semprún zur Verleihung der Ehrendoktorwürde der Philosophischen Fakultät der Universität Potsdam am 25. Mai 2007.](#)" [Potsdamer Universitätsreden, 7.](#) Potsdam: Universitätsverlag Potsdam 2007.

[C204] "Über die Brücke Unter den Linden. Emine Sevgi Özdamar, Yoko Tawada und die translinguale Fortschreibung deutschsprachiger Literatur." In: Arndt, Susan / Naguschewski, Dirk / Stockhammer, Robert (Hg.): [Exophonie.](#)



[Anderssprachigkeit \(in\) der Literatur](#). Berlin: Kulturverlag Kadmos 2007, pp. 165-194.

[C203] "Das Reich der Klänge oder Warum die Schweiz Klang ist." In: Ette, Ottmar / Jurt, Joseph / Sánchez, Yvette (Hg.): [Die Schweiz ist Klang](#). Mit einer Audio-CD. Basel: Schwabe Verlag 2007, pp. 27-41.

[C202] "»Ein stets sich erneuerndes Buch«. Warum es an der Zeit ist, Emma Kann zu entdecken." In: [Orientierung](#) (Zürich) LXXI, 8 (April 2007), pp. 93-96.

[C201] "Islands, Borders and Vectors: The Fractal World of the Caribbean." In: D'hulst, Lieven / Moura, Jean-Marc / De Bleeker, Liesbeth / Lie, Nadia (Hg.): [Caribbean Interfaces](#). Amsterdam - New York: Rodopi 2007, pp. 109-151.

[C200] "Literaturwissenschaft als Lebenswissenschaft. Eine Programmschrift im Jahr der Geisteswissenschaften." In: [Lendemains](#) (Tübingen) XXXII, 125 (2007), pp. 7-32.

[C199] "Von der »Revista de Occidente« zum Occidente revisitado. Max Aub - Schreiben (aus) der Bewegung im Labyrinth der Welt." In: Buschmann, Albrecht / Ette, Ottmar (Hg.): [Aub in Aub](#). Berlin: trafo verlag 2007, pp. 79-96.

## 2006

[C198] "Sendas del saber. Cinco tesis acerca de la conciencia universal y las literaturas del Caribe y del mundo." In: *Ibero-Americana Pragensia* (Praha) 18 (2006), pp. 249-264.

[Cxy] "[Unterwegs zu einer Weltwissenschaft? Alexander von Humboldts Weltbegriffe und die transarealen Studien.](#)" In: [HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien \(Potsdam - Berlin\)](#) VII, 13 (2006), S. 34-54.

[www.hin-online.de](http://www.hin-online.de)

[Cyz] "Willkommen im Aufbruch." In: [Jahrbuch des Wissenschaftskollegs zu Berlin / Institute for Advanced Study \(Berlin\) 2004 - 2005 \(2006\)](#), pp. 48-57.

[C197] "[Überlebenswissen. Ein Interview mit Ottmar Ette.](#)" In: *der blaue reiter - Journal für Philosophie* (Stuttgart) XXI, 1 (2006), pp. 72-78.

[C196] "Lire sans fin, voyager sans but. Tout autour d'une géométrie fractale du voyage chez Blaise Cendrars." In: Asholt, Wolfgang / Leroy, Claude (Hg.): *Paris - Berlin - Moscou. Regards croisés (1918 - 1939)*. Paris: Université Paris X (= Les Cahiers RITM 35) 2006, pp. 95-124.

[C 195] "De comediantes e de históricos. Uma réplica à sátira sobre eruditos de Daniel Kehlmann." In: *Humboldt port.* (München) XLVIII, 93 (2006), pp. 19-23.

[C194] "De cómicos e históricos. Una réplica a la sátira sobre eruditos de Daniel Kehlmann." In: *Humboldt* (München) XLVIII, 145 (2006), pp. 19-21.

[C193] "Die Ordnung der Weltkulturen. Alexander von Humboldts Ansichten der Kultur." In: Bay, Hansjörg / Merten, Kai (Hg.): *Die Ordnung der Kulturen. Zur Konstruktion ethnischer, nationaler und zivilisatorischer Differenzen 1750 - 1850*. Würzburg: Verlag Königshausen & Neumann 2006, pp. 357-380.

[C192] "Aus ferner Nähe. Die hispanoamerikanischen Modernisten und Miguel de Cervantes' »Don Quijote«." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) XXX, 1 - 2 (2006), pp. 177-208.

[C191] Ottmar Ette / Oliver Lubrich: "Versuch über Humboldt." In: Humboldt, Alexander von: [Über einen Versuch den Gipfel des Chimborazo zu ersteigen](#). Mit dem vollständigen Text des Tagebuches »Reise zum Chimborazo«. Frankfurt am Main: Eichborn Verlag 2006, pp. 7-76.

[C190] "Lesen ohne Ende, Reisen ohne Ziel. Bewegungsmuster und Formen fraktalen Schreibens bei Blaise Cendrars." In: Asholt, Wolfgang / Leroy, Claude (Hg.): *Die Blicke der Anderen. Paris - Berlin - Moskau*. Bielefeld: Aisthesis Verlag 2006, pp. 47-78.

[C189] "Chronicle of a Clash Foretold? ArabAmerican Dimensions and Transareal Relations in Gabriel García Márquez and Elias Khoury." In: Ette, Ottmar / Pannewick, Friederike (Hg.): [ArabAmericas. Literary Entanglements](#)

[of the American Hemisphere and the Arab World](#). Frankfurt am Main - Madrid: Vervuert Verlag - Iberoamericana 2006, pp. 215-262.

[C188] "Literatures without a Fixed Abode. Figures of Vectorial Imagination Beyond the Dichotomies of National and World Literature." In: Ette, Ottmar / Pannewick, Friederike (Hg.): [ArabAmericas. Literary Entanglements of the American Hemisphere and the Arab World](#). Frankfurt am Main - Madrid: Vervuert Verlag - Iberoamericana 2006, pp. 19-68.

[C187] Lubrich, Oliver / Ette, Ottmar: "Alexander von Humboldt's «Kosmos»: indexing it." In: [The Indexer - The International Journal of Indexing](#) (Ayrshire, Scotland) XXV, 1 (April 2006), pp. 2-6.

[C186] "Alexander von Humboldt: hemisphärische Konstruktionen und transregionale Wissenschaft." In: Birle, Peter / Braig, Marianne / Ette, Ottmar / Ingenschay, Dieter (Hg.): [Hemisphärische Konstruktionen der Amerikas](#). Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 2006, pp. 13-49.

[C185] "Alexander von Humboldt." In: Initiative Humboldt-Forum (Hg.): *Mit Wilhelm und Alexander von Humboldt zum Humboldt-Forum in der Mitte von Berlin. Grundlegende Gedanken*. Berlin: Forum der Kulturen zu Fragen der Zeit 2006, pp. 27-34.

[C184] "[Alexander von Humboldt, die Humboldtsche Wissenschaft und ihre Relevanz im Netzzeitalter](#)." In: [HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien \(Potsdam - Berlin\) VII, 12 \(2006\), S. 31-39](#).

[www.hin-online.de](http://www.hin-online.de)

[C183] "Von der Normalität des Ausnahmezustands. Lagererfahrung und ÜberLebenswissen in Texten von Emma Kann, Hannah Arendt und Max Aub." In: Jasper, Willi / Lezzi, Eva / Liebs, Elke / Peitsch, Helmut (Hg.): *Juden und Judentum in der deutschsprachigen Literatur*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2006, pp. 87-114

[C182] "Cuba: la isla de las islas." In: Berg, Walter Bruno / Borsò, Vittoria (Hg.): *Unidad y pluralidad de la cultura latinoamericana: géneros, identidades*

y medios. Frankfurt am Main - Madrid: Vervuert - Iberoamericana 2006, pp. 43-57.

[C181] "Lesen, Leben, Lieben: Vom Schreiben (in) einer wahnwitzigen Welt." In: Arenas, Reinaldo: *Engelsberg*. Aus dem kubanischen Spanisch von Klaus Laabs. Zürich: Ammann Verlag 2006, pp. 185-206.

[C180] "Gender Trouble: José Martí and Juana Borrero." In: Font, Mauricio A. / Quiroz, Alfonso W. (Hg.): *The Cuban Republic and José Martí. Reception and Use of a National Symbol*. Lanham - Boulder - New York - Toronto - Oxford: Lexington Books 2006, pp. 180-193 u. 230-233.

## 2005

[C179] "De Ilhas, Fronteiras e Vectores. Ensaio sobre o Mundo Insular Fractal do Caribe." In: Vieira, Alberto (Hg.): *As Ilhas e a Ciência. História da Ciência e das Técnicas*. Funchal, Madeira: Secretaria Regional do Turismo e Cultura - Centro de Estudos de História do Atlântico 2005, pp. 363-379.

[C178] "[Alexander von Humboldt: The American Hemisphere and TransArea Studies](#)." In: *Iberoamericana* (Frankfurt am Main - Madrid) V, 20 (Diciembre 2005), pp. 85-108.

[C177] "Semiolog i njegovi mitovi." In: *Tvrda* (Zagreb) 1 - 2 (2005), pp. 214-230.

[C176] "[Una literatura sin residencia fija. Insularidad, historia y dinámica sociocultural en la Cuba del siglo XX](#)." In: *Revista de Indias* (Madrid) LXV, 235 (septiembre - diciembre 2005), pp. 729-753.

[C175] "Von Inseln, Grenzen und Vektoren. Versuch über die fraktale Inselwelt der Karibik." In: Braig, Marianne / Ette, Ottmar / Ingenschay, Dieter / Maihold, Günther (Hg.): [Grenzen der Macht - Macht der Grenzen. Lateinamerika im globalen Kontext](#). Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 2005, pp. 135-180.

[C174] "Ciencia, paciencia y conciencia en Alejandro de Humboldt: un pionero fascinante de la Edad de la Red." In: Holl, Frank (Hg.): *Alejandro de*

*Humboldt: Una nueva visión del mundo*. Exposición en el Museo Nacional de Ciencias Naturales, 4 de octubre 2005 - 8 de enero 2006. Barcelona: Lunwerg Editores 2005, pp. 37-43.

[C173] "Wandering Networks. Euphoria and the Dead Ends of Science in Alexander von Humboldt's Personal Narrative." In: *Homenaje a Alejandro de Humboldt. Literatura de Viajes desde y hacia Latinoamérica, siglos XV al XXI. Actas 18.-22. Junio 2001*. Arcata - Oaxaca: Humboldt State University - Universidad Autónoma Benito Juárez 2005, pp. 43-59.

[C172] "Romanistik als Archipel-Wissenschaft. Fünf Thesen zur künftigen Entwicklung eines faszinierenden Faches." In: *Grenzgänge* (Leipzig) XII, 23 (2005), pp. 117-127.

[C171] "Körper Wissen Lust. Roland Barthes oder Der Entwurf einer leibhaftigen Wissenschaft." In: Hülk, Walburga / Renner, Ursula (Hg.): [Biologie, Psychologie, Poetologie. Verhandlungen zwischen den Wissenschaften](#). Würzburg: Königshausen & Neumann 2005, pp. 149-170.

[C170] "Manuel Vázquez Montalbán: Gott in Havanna oder die Redlichkeit des Intellektuellen." In: Einfalt, Michael / Erzgräber, Ursula / Ette, Ottmar / Sick, Franziska (eds.): [Intellektuelle Redlichkeit - Intégrité intellectuelle. Literatur - Geschichte - Kultur. Festschrift für Joseph Jurt](#). Heidelberg: Universitätsverlag Winter 2005, pp. 193-206.

[C169] "Entre «homo sacer» y «homo ludens»: El «Manuscrito Cuervo» de Max Aub." In: Ette, Ottmar / Figueras, Mercedes / Jurt, Joseph (eds.): *Max Aub - André Malraux. Guerra civil, exilio y literatura. Guerre civile, exil et littérature*. Madrid - Frankfurt am Main: Iberoamericana - Vervuert 2005, pp. 177-200.

[C168] "»Spiritus Vector«. Vaterländer, Muttersprachen und die Literatur(wissenschaft)en ohne festen Wohnsitz." In: Huget, Holger / Kambas, Chryssoula / Klein, Wolfgang (Hg.): [Grenzüberschreitungen. Differenz und Identität im Europa der Gegenwart](#). Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften 2005, pp. 29-63.

## 2004

[C167] "Die Arbeit am Gesicht: Zur Ikonographie des kubanischen Nationalhelden José Martí." In: Brosch, Renate (Hg.): [Ikono/Philo/Logie: Wechselspiele von Texten und Bildern](#). Berlin: trafo Verlag 2004, pp. 153-183.

[C166] "Una literatura sin fronteras: ficciones y fricciones en la literatura cubana del siglo XX." In: Birkenmaier, Anke / González Echevarría, Roberto (eds.): *Cuba: un siglo de literatura (1902 - 2002)*. Madrid: Editorial Colibrí 2004, pp. 407-433.

[C165] "Eine Literatur ohne festen Wohnsitz. Fiktionen und Friktionen der kubanischen Literatur im 20. Jahrhundert." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) XXVIII, 3 - 4 (2004), pp. 457-481.

Interview von Karim Khadhraoui mit Prof. Dr. Ottmar Ette, Potsdam, den 02.06.2010, über ‚Literaturen ohne festen Wohnsitz‘ [HIER](#) (PDF, 154 KB).

[C164] "[De islas, fronteras y vectores. Ensayo sobre el mundo insular fractal del Caribe.](#)" In: *Iberoamericana* (Frankfurt am Main - Madrid) IV, 16 (Diciembre 2004), pp. 129-143.

[C163] "«... que unsitz'no lamenta, cómo ha dejado de ser alemán»: Alexander von Humboldt, Prusia y América." In: Steckbauer, Sonja M. / Maihold, Günther (Hg.): *Literatura - Historia - Política. Articulando las relaciones entre Europa y América Latina*. Frankfurt am Main - Madrid: Vervuert - Iberoamericana 2004, pp. 73-98.

[C162] "[Die Ordnung der Weltkulturen. Alexander von Humboldts Ansichten der Kultur.](#)" In: [HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien](#) (Potsdam - Berlin) V, 9 (2004), 23 p.

[C161] "Os caminhos do desejo. Coreografias na literatura de viagens: um ensaio sobre sua multidimensionalidade e as figuras fundamentais dos movimentos que coloca em cena." In: *Humboldt port.* (Bonn) XLVI, 89 (2004), pp. 10-15.



[C160] "Los caminos del deseo. Coreografías en la literatura de viajes: un ensayo acerca de su multidimensionalidad y figuras fundamentales de los movimientos que pone en escena." In: *Humboldt* (Bonn) XLVI, 141 (2004), pp. 10-14.

[C159] "Nicolás Guillén: voz de la lírica – lírica de la voz." In: *Cuadernos Americanos* (México) XVIII, 105 (mayo - junio 2004), pp. 23-56.

[C158] "Identitätsbestimmungen der Moderne und das fragwürdige Subjekt im hispanoamerikanischen »modernismo«. José Martí und José Enrique Rodó." In: Milfull, Inge / Strobl, Christine (Hg.): [Das fragwürdige Subjekt. Menschenbilder im 20. Jahrhundert.](#) Regensburg: Verlag Friedrich Pustet 2004, pp. 131-154.

[C157] Lubrich, Oliver / Ette, Ottmar: "Die Reise durch eine andere Bibliothek. Nachwort." In: Humboldt, Alexander von: [Ansichten der Kordilleren und Monumente der eingeborenen Völker Amerikas.](#) Aus dem Französischen von Claudia Kalscheuer. Ediert und mit einem Nachwort versehen von Oliver Lubrich und Ottmar Ette. Frankfurt am Main: Eichborn Verlag 2004, pp. 407-422.

[C156] Ette, Ottmar / Lubrich, Oliver: "Die andere Reise durch das Universum. Nachwort." In: Humboldt, Alexander von: [Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung.](#) Ediert und mit einem Nachwort versehen von Ottmar Ette und Oliver Lubrich. Frankfurt am Main: Eichborn Verlag 2004, pp. 905-920.

[C155] "Max Aub: Vertreibung, Migration und ein literarisches Spiel auf Leben und Tod." In: *AWR Bulletin - Association for the Study of the World Refugee Problem* (Berlin) XLII, 1 (2004), pp. 9-14.

[C154] ["Unterwegs zu einer Weltwissenschaft? Alexander von Humboldts Weltbegriffe und die transregionalen Studien."](#) In: [Velbrück Wissenschaft - Das Online Magazin \(Weilerswist\) 27.7.2004.](#) (PDF-Datei: 318 KB)

[www.velbrueck-wissenschaft.de/archiv.php](http://www.velbrueck-wissenschaft.de/archiv.php)

[C153] "Con palabras del otro. La traducción literaria como reto de la crítica literaria." In: *Vasos comunicantes* (Madrid) 28 (primavera 2004), pp. 25-39.

[C152] "El cosmos de Alejandro de Humboldt: la ciencia globalizada como obra en movimiento." In: Humboldt, Alejandro de: *Ensayo político sobre la isla de Cuba (1826)*. Traducción y edición María Rosario Martí Marco e Irene Prüfer Leske. San Vicente del Raspeig: Publicaciones de la Universidad de Alicante 2004, pp. 15-32.

[C151] "Die Fremdheit (in) der Mutterzunge. Emine Sevgi Özdamar, Gabriela Mistral, Juana Borrero und die Krise der Sprache in Formen des weiblichen Schreibens zwischen Spätmoderne und Postmoderne." In: Kaciánka, Reinhard / Zima, Peter V. (Hg.): *Krise und Kritik der Sprache. Literatur zwischen Spätmoderne und Postmoderne*. Tübingen - Basel: A. Francke Verlag 2004, pp. 251-268.

[C150] "Wege des Wissens. Fünf Thesen zum Weltbewusstsein und den Literaturen der Welt." In: Hofmann, Sabine / Wehrheim, Monika (Hg.): *Lateinamerika. Orte und Ordnungen des Wissens. Festschrift für Birgit Scharlau*. Tübingen: Gunter Narr Verlag 2004, pp. 169-184.

[C149] "»... daß es einem leid tut, wie er aufgehört hat, deutsch zu sein«: Alexander von Humboldt, Preußen und Amerika." In: Carreras, Sandra / Maihold, Günther (Hg.): [Preußen und Lateinamerika. Im Spannungsfeld von Kommerz, Macht und Kultur](#). Münster: LIT Verlag 2004, pp. 31-57.

[C148] "Der Kosmos des Alexander von Humboldt: Globalisierte Wissenschaft als Werk in Bewegung." In: Humboldt, Alexander von: [Politischer Essay über die Insel Kuba](#). Herausgegeben und neu übersetzt von Irene Prüfer Leske. San Vicente (Alicante): Editorial Club Universitario (ECU) 2004, pp. 29-48.

## 2003

[C147] "El respeto de la diferencia genera la tolerancia. Seis tesis." In: Saladino, Alberto / Santana, Adalberto (Hg.): [Visión de América Latina](#).

[Homenaje a Leopoldo Zea](#). México: Instituto Panamericano de Geografía e Historia - Fondo de Cultura Económica 2003, pp. 319-328.

[C146] "Sex Literally Revisited. Being-a-Body and Having-a-Body in Ramón Gómez de la Serna, Luisa Futoransky and Juan Manuel de Prada." In: Carroll, Sandra / Pretzsch, Birgit / Wagner, Peter (Hg.): [Framing Women. Changing Frames of Representation from the Enlightenment to Postmodernism](#). Tübingen: Max Niemeyer Verlag 2003, pp. 251-282.

[C145] "Das verdoppelte Leben. Hannah Arendts »Rahel Varnhagen«." In: Plocher, Hanspeter / Kuhnle, Till R. / Malinowski, Bernadette (Hg.): *Esprit civique und Engagement. Festschrift für Henning Krauß zum 60. Geburtstag*. Tübingen: Stauffenburg Verlag 2003, pp. 125-143.

[C144] "Fuß - Taille - Auge. Europäische Körper/Geschichte(n) der schönen Frauen von Lima." In: Erdmann, Eva (Hg.): [Der komische Körper. Szenen - Figuren - Formen](#). Bielefeld: transcript Verlag 2003, pp. 153-162.

[C143] "De la manera en que el Nuevo Mundo apareció como Nuevo en el Viejo y de cómo éste pasó a ser Viejo en el Nuevo." In: [Prismas \(Buenos Aires\) VII, 7](#) (2003), pp. 11-26.

[C142] "Nicolás Guillén: Stimme der Lyrik - Lyrik der Stimme." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) XXVII, 1 - 2 (2003), pp. 209-238.

[C141] "Alexander von Humboldt: Perspektiven einer Wissenschaft für das 21. Jahrhundert." In: Hamel, Jürgen / Knobloch, Eberhard / Pieper, Herbert (Hg.): *Alexander von Humboldt in Berlin. Sein Einfluß auf die Entwicklung der Wissenschaften. Beiträge zu einem Symposium*. Augsburg: ERV 2003, pp. 281-314.

[C140] "Blitzartige Einsichten. César Aira auf den Spuren von Johann Moritz Rugendas." In: Aira, César: [Humboldts Schatten. Novelle](#). Aus dem argentinischen Spanisch von Matthias Strobel. Nachwort von Ottmar Ette. München - Wien: Nagel & Kimche im Carl Hanser Verlag 2003, pp. 99-125.

[C139] "Alles erfunden. Aubs friktionale Ästhetik." In: Buschmann, Albrecht (Hg.): *In memoriam Max Aub (1903 - 1972). Themenschwerpunkt der Zeitschrift [die horen. Zeitschrift für Literatur, Kunst und Kritik](#)* (Bremerhaven) XLVIII, 210 (2003), pp. 37-44.

[C138] "Europa como movimiento. Sobre la construcción literaria de un asunto fascinante." In: Leyva, Gustavo (Hg.): [Política, identidad y narración](#). México: Universidad Autónoma Metropolitana - Miguel Angel Porrúa 2003, pp. 319-362.

[C137] ["El Occidente revisitado. Max Aub: escribir \(desde\) el movimiento." In: Ette, Ottmar \(Hg.\): "Dossier: «Max Aub: Inéditos y Revelaciones»." Sondernummer der Zeitschrift \*Revista de Occidente\* \(Madrid\) 265 \(Junio 2003\), pp. 9-24.](#) (PDF, 49,5 KB)

[Revista de Occidente, N° 265 Junio 2003](#)

[C136] "Der Romanist als Romancier. »PLN« - eine Literatur der Grenze." In: Hofer, Hermann / Karger, Thilo / Riehn, Christa (Hg.): [Werner Krauss: Literatur Geschichte Schreiben](#). Tübingen - Basel: A. Francke Verlag 2003, pp. 69-97.

[C135] "Erich Auerbach oder Die Aufgabe der Philologie." In: Estelmann, Frank / Krügel, Pierre / Müller, Olaf (Hg.): [Traditionen der Entgrenzung. Beiträge zur romanistischen Wissenschaftsgeschichte](#). Frankfurt am Main - Berlin - New York: Peter Lang 2003, pp. 21-42.

[C134] "The World in Our Head: Images and After-Images of the City in the Works of Albert Cohen." In: Resina, Joan Ramon / Ingenschay, Dieter (Hg.): *After-Images of the City*. Ithaca - London: Cornell University Press 2003, pp. 139-158 u. 234-237.

[C133] "Rückblick auf das 20. Jahrhundert, die Moderne und das Abendland. Zu Arnold Stadlers »Feuerland«." In: Ingenschay, Dieter / Knauer, Gabriele / Meyer-Minnemann, Klaus (Hg.): [El pasado siglo XX. Una retrospectiva de la literatura latinoamericana. Homenaje a Hans-Otto Dill](#). Berlin: edition tranvía - Verlag Walter Frey 2003, pp. 196-212.

[C132] "Gender Trouble: José Martí y Juana Borrero." In: Paatz, Annette / Pohl, Burkhard (Hg.): [Texto social. Estudios pragmáticos sobre literatura y cine. Homenaje a Manfred Engelbert](#). Berlin: edition tranvía - Verlag Walter Frey 2003, pp. 79-96.

[C131] "Los caminos del deseo: coreografías en la literatura de viajes." In: [Revista de Occidente \(Madrid\) 260 \(enero 2003\)](#), pp. 102-115.

## 2002

[C130] "Colón y la colonización del texto: el concepto de «descubrimiento» en Alejandro de Humboldt, Ernst Bloch y Claude Lévi-Strauss." In: Vázquez Mejía, Manuel (Hg.): *500 Años: Un Pensamiento sin Fronteras*. Toluca: Universidad Autónoma del Estado de México 2002, pp. 217-239.

[C129] "La bêtise de Barthes: un projet inachevé." In: Coste, Claude (Hg.): *Sur Barthes. Sondernummer der Zeitschrift Revue des Sciences Humaines* (Lille - Villeneuve d'Ascq) 268 (octubre - décembre 2002), pp. 109-127.

[C128] "Entre filosofía, ciencia y literatura: el cosmos de Alejandro de Humboldt como obra en movimiento." In: Velázquez Mejía, Manuel (Hg.): *Filosofía y Literatura: Coloquio*. Bd. II. Toluca: Universidad Autónoma del Estado de México 2002, pp. 1-26.

[C127] "[Vanguardia, Postvanguardia, Posmodernidad. Max Aub, Jusep Torres Campalans y la vacunación vanguardista](#)." In: *Revista de Indias* (Madrid) LXII, 226 (septiembre - diciembre 2002), pp. 675-708.

[C126] "Wissen gesellschaftsfähig machen - Alexander von Humboldt und die Informationsgesellschaft." In: *SüdWestRundfunk SWR 2 Aula*, 2002. (Audio Stream, 27 Min.) **Hinweis: Aus rundfunkrechtlichen Gründen ist dieser Beitrag leider nicht mehr verfügbar!**

[C125] "«Certains rejets qui prennent racine». Proliferationen und Textmangroven in Frankreich und der Frankophonie von Deleuze / Guattari bis Condé / Glissant." In: Gelz, Andreas / Ette, Ottmar (Hg.): [Der französischsprachige Roman heute. Theorie des Romans - Roman der](#)

[Theorie in Frankreich und der Frankophonie](#). Tübingen: Stauffenburg Verlag 2002, pp. 271-293.

[C124] "O respeito à diferença gera a tolerância. Seis tesis." In: *Humboldt port.* (Bonn) XLIV, 85 (2002), pp. 22-27.

[C123] "El respeto de la diferencia genera la tolerancia. Seis tesis." In: *Humboldt* (Bonn) XLIV, 135 (2002), pp. 22-27.

[C122] "Hand-Schrift und Körper-Leib. Alteritätserfahrung, autobiographisches Schreiben und Leibhaftigkeit in einem frühen Gedicht Hannah Arendts." In: Leinen, Frank (Hg.): *Literarische Begegnungen. Romanische Studien zur kulturellen Identität, Differenz und Alterität. Festschrift für Karl Hölz zum 60. Geburtstag*. Berlin: Erich Schmidt Verlag 2002, pp. 153-187.

[C121] "Vom Auftauchen Amerikas zum Verschwinden Europas. Amerikanische Träume von Kolumbus bis Baudrillard." In: Lang, Sabine / Blaser, Jutta / Lustig, Wolf (Hg.): »*Miradas entrecruzadas*« - *Diskurse interkultureller Erfahrung und deren literarische Inszenierung. Beiträge eines hispanoamerikanischen Forschungskolloquiums zu Ehren von Dieter Janik*. Frankfurt am Main: Vervuert 2002, pp. 19-44.

[C120] "El cuerpo de la poesía. La búsqueda del otro y el lugar de la escritura en el poema «De noche, en la imprenta» de José Martí." In: Teuber, Bernhard / Weich, Horst (Hg.): *Iberische Körperbilder im Dialog der Medien und Kulturen*. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 2002, pp. 251-268.

[C119] "[»... daß einem leid tut, wie er aufgehört hat, deutsch zu sein«: Alexander von Humboldt, Preußen und Amerika.](#)" In: [HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien \(Potsdam - Berlin\) III, 4 \(2002\), 24 p.](#)

## 2001

[C118] "Kuba - Insel der Inseln." In: Ette, Ottmar / Franzbach, Martin (Hg.): [Kuba heute](#). *Politik, Wirtschaft, Kultur*. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 2001, pp. 9-25.



[C117] "»Unheimlich nahe mir verwandt«: Hand-Schrift und Territorialität bei Hannah Arendt." In: *Potsdamer Studien zur Frauen- und Geschlechterforschung* (Potsdam) V, 1 - 2 (2001), pp. 41-54.

[C116] "Alexander von Humboldt: Anmerkungen zu einem Verständnis globalisierter Wissenschaft." In: Wolff, Gregor (Hg.): [Die Berliner und Brandenburger Lateinamerikaforschung in Geschichte und Gegenwart. Personen und Institutionen.](#) Berlin: Wissenschaftlicher Verlag Berlin 2001, pp. 137-148.

[C115] "Europa als Bewegung. Zur literarischen Konstruktion eines Faszinosum." In: Holtmann, Dieter / Riemer, Peter (Hg.): [Europa: Einheit und Vielfalt. Eine interdisziplinäre Betrachtung.](#) Münster - Hamburg - Berlin - London: LIT Verlag 2001, pp. 15-44.

[C114] "Mit Haut und Haar? Körperliches und Leibhaftiges bei Ramón Gómez de la Serna, Luisa Futoransky und Juan Manuel de Prada." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) XXV, 3 - 4 (2001), pp. 429-465.

[C113] "The Scientist as Weltbürger: Alexander von Humboldt and the Beginning of Cosmopolitics." In: *Alexander von Humboldt's Natural History Legacy and Its Relevance for Today. A Symposium Commemorating the 200th Anniversary of the Beginning of Alexander von Humboldt's Five Year Pioneering Expedition in the American Tropics, October 8th and 9th, Boston University. Special Issue of Northeastern Naturalist* (Steuben) 8 (2001), pp. 157-182.

[C112] "Albert Cohen: »condition juive« und Bild der Stadt." In: Sändig, Brigitte (Hg.): *Zwischen Adaption und Exil. Jüdische Autoren und Themen in den romanischen Ländern.* Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 2001, pp. 81-102.

[C111] "Eine »Gemütsverfassung moralischer Unruhe« - »Humboldtian Writing«: Alexander von Humboldt und das Schreiben in der Moderne." In: Ette, Ottmar / Hermanns, Ute / Scherer, Bernd M. / Suckow, Christian

(Hg.): [Alexander von Humboldt - Aufbruch in die Moderne](#). Berlin: Akademie Verlag 2001, pp. 33-55.

[C110] "El científico como cosmopolita. Alejandro de Humboldt en el camino hacia la cosmopolítica." In: Bieber, León E. (Hg.): *Las relaciones germano-mexicanas. Desde el aporte de los hermanos Humboldt hasta el presente*. México: El Colegio de México - UNAM 2001, pp. 33-61.

[C109] "Un «espíritu de inquietud moral». Humboldtian writing: Alexander von Humboldt y la escritura en la modernidad." In: Zea, Leopoldo / Taboada, Hernán (Hg.): *Humboldt y la modernidad*. México: Fondo de Cultura Económica - Instituto Panamericano de Geografía e Historia 2001, pp. 25-50.

[C108] "Von hergestellter Dummheit und inszenierter Intelligenz." In: Wertheimer, Jürgen / Zima, Peter V. (Hg.): [Strategien der Verdummung. Infantilisierung in der fun-Gesellschaft](#). München: Beck 2001, pp. 119-138.

[C107] "[The Scientist as Weltbürger: Alexander von Humboldt and the Beginning of Cosmopolitics](#)." In: [HiN - Alexander von Humboldt in the Net. International Review for Humboldtian Studies \(Potsdam - Berlin\) II, 2 \(2001\), p. 21](#).

[www.hin-online.de](http://www.hin-online.de)

[C106] "Der Wissenschaftler als Weltbürger. Alexander von Humboldt auf dem Weg zur Kosmopolitik." In: Ette, Ottmar / Bernecker, Walther L. (Hg.): [Ansichten Amerikas. Neuere Studien zu Alexander von Humboldt](#). Frankfurt am Main: Vervuert 2001, pp. 231-261.

[C105] "Alexander von Humboldt und das Projekt der Moderne." In: Ette, Ottmar / Bernecker, Walther L. (Hg.): [Ansichten Amerikas. Neuere Studien zu Alexander von Humboldt](#). Frankfurt am Main: Vervuert 2001, pp. 9-17.

[C104] "La vuelta al universo en nuestro piso. Lectores y lecturas en la «Histoire des deux Indes»." In: Mendoza, Augustin (Hg.): *Del tiempo y de las ideas. Textos en honor de Gregorio Weinberg*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica 2000, pp. 167-191.

[C103] "»Le tour de l'univers sur notre parquet«: lecteurs et lectures dans l'»Histoire des deux Indes«." In: Bancarel, Gilles / Goggi, Gianluigi (Hg.): *Raynal, de la polémique à l'histoire. Textes et présentés par Gilles Bancarel et Gianluigi Goggi*. Oxford: Voltaire Foundation 2000, pp. 255-272.

[C102] "Hacia una conciencia universal: Ciencia y ética en Alejandro de Humboldt." In: Puig-Samper, Miguel Angel (Hg.): *Alejandro de Humboldt y el mundo hispánico. La Modernidad y la Independencia americana*. Sondernummer der Zeitschrift Debate y Perspectivas (Madrid) 1 (2000), pp. 29-54.

[C101] "Avantgarde - Postavantgarde - Postmoderne. Die avantgardistische Impfung." In: Asholt, Wolfgang / Fähnders, Walter (Hg.): [Der Blick vom Wolkenkratzer. Avantgarde - Avantgardekritik - Avantgardeforschung](#). Rodopi 2000, S. 671-718.

[C100] "Alejandro de Humboldt y el proyecto de la modernidad." In: Gunia, Inke / Niemeyer, Katharina / Schlickers, Sabine / Paschen, Hans (Hg.): *La modernidad revis(it)ada. Literatura y cultura latinoamericanas de los siglos XIX. Estudios en homenaje a Klaus Meyer-Minnemann*. Berlin: Edition tranvía - Verlag Walter Frey 2000, pp. 31-40.

[C99] "»Essais critiques«. Roland Barthes und die Definition der Moderne(n)." In: Borsò, Vittoria / Goldammer, Björn (Hg.): *Moderne(n) der Jahrhundertwenden. Spuren der Moderne(n) in Kunst, Literatur und Philosophie auf dem Weg ins 21. Jahrhundert*. Akten des Kongresses »Moderne der Jahrhundertwende(n)«, 24. - 27. November 1998 an der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf. Baden-Baden: Nomos Verlagsgesellschaft 2000, pp. 36-56.

[C98] "[Unterwegs zum Weltbewußtsein. Alexander von Humboldts Wissenschaftsverständnis und die Entstehung einer ethisch fundierten](#)

[Weltanschauung.](#) In: [HiN - Alexander von Humboldt im Netz. Internationale Zeitschrift für Humboldt-Studien \(Potsdam - Berlin\) I, 1 \(2000\), 23 p.](#)

[www.hin-online.de](http://www.hin-online.de)

[C97] "Auf der Schaukel. Jugend, Liebe und die Grenzen des Spiels in Italo Calvino's »Il barone rampante«." In: Bandau, Anja / Gelz, Andreas / Kleinert, Susanne / Zangenfeind, Sabine (Hg.): [Korrespondenzen. Literarische Imagination und kultureller Dialog in der Romania. Festschrift für Helene Harth zum 60. Geburtstag.](#) Tübingen: Stauffenburg Verlag 2000, pp. 195-209.

[C96] "»Una gimnástica del alma«: José Enrique Rodó, Proteo de Motivos." In: Ette, Ottmar / Heydenreich, Titus (Hg.): [José Enrique Rodó y su tiempo. Cien años de «Ariel». 12º Coloquio interdisciplinario de la Sección Latinoamérica del Instituto Central para Estudios Regionales de la Universidad de Erlangen-Nürnberg.](#) Frankfurt am Main - Madrid: Vervuert - Iberoamericana 2000, pp. 173-202.

[C95] "«La modernidad hospitalaria»: Santa Teresa, Rubén Darío y las dimensiones del espacio en «Ariel», de José Enrique Rodó." In: Ette, Ottmar / Heydenreich, Titus (Hg.): [José Enrique Rodó y su tiempo. Cien años de «Ariel». 12º Coloquio interdisciplinario de la Sección Latinoamérica del Instituto Central para Estudios Regionales de la Universidad de Erlangen-Nürnberg.](#) Frankfurt am Main - Madrid: Vervuert - Iberoamericana 2000, pp. 73-93.

[C94] "En attendant Godot. Las citas de Manuel Vázquez Montalbán en La Habana." In: Reinstädler, Janett / Ette, Ottmar (Hg.): [«Todas las islas la isla». Nuevas y novísimas tendencias en la literatura y cultura de Cuba.](#) Frankfurt am Main - Madrid: Vervuert - Iberoamericana 2000, pp. 193-214.

[C93] "Wissenschaft als Kinderspiel. Randbemerkungen zum Spiel der (Geistes-) Wissenschaften." In: *Romanistische Geschichten. Joseph Jurt zum 60. Geburtstag überreicht von seinen Schülerinnen und Schülern.* Freiburg im Breisgau 2000, pp. 75-99.

[C92] "La puesta en escena de la mesa de trabajo en Raynal y Humboldt." In: Zea, Leopoldo / Magallón, Mario (Hg.): *La huella de Humboldt*. México: Fondo de Cultura Económica - Instituto Panamericano de Geografía e Historia 2000, pp. 31-67.

## 1999

[C91] "»Von einer höheren Warte aus«. Werner Krauss - eine Literaturwissenschaft der Grundprobleme." In: Ette, Ottmar / Fontius, Martin / Haßler, Gerda / Jehler, Peter (Hg.): [Werner Krauss. Wege - Werke - Wirkungen](#). Berlin: Berlin Verlag 1999, pp. 91-122.

[C90] "Reflexiones en torno a los intelectuales del fin de siglo y la Guerra de Cuba." In: *Mesa Redonda* (Eichstätt) 14, 1 (1999), pp. 60-71.

[C89] "Alexander von Humboldt, hoy." In: *Boletín del Humboldt Club de Chile* (Santiago de Chile) XII, 1 (noviembre 1999), pp. 87-97.

[C88] "Esperando a Godot. Las citas de Manuel Vázquez Montalbán en La Habana." In: *Encuentro* (Madrid) 14 (otoño 1999), pp. 69-89.

[C87] "Tres fines de siglo: colonialismo / poscolonialismo / posmodernidad. Espacios culturales entre lo homogéneo y lo heterogéneo." In: Zea, Leopoldo / Magallón, Mario (Hg.): *De Colón a Humboldt*. México: Fondo de Cultura Económica - Instituto Panamericano de Geografía e Historia 1999, pp. 81-133.

[C86] "»Un espíritu de inquietud moral«. Humboldtian Writing: Alexander von Humboldt y la escritura en la modernidad." In: *Cuadernos Americanos* (México) XIII, 76 (julio - agosto 1999), pp. 16-43.

[C85] "[»Tres fines de siglo« \(Teil II\). Der Modernismo und die Heterogenität von Moderne und Postmoderne.](#)" In: *Iberoromania* (Tübingen) 50 (1999), pp.122-151.

[C84] "[»Tres fines de siglo« \(Teil I\). Kulturelle Räume Hispanoamerikas zwischen Homogenität und Heterogenität.](#)" In: *Iberoromania* (Tübingen) 49 (1999), pp. 97-122.

[C83] "[Alexander von Humboldt heute.](#)" In: [Alexander von Humboldt - Netzwerke des Wissens. Katalog der Ausstellung im Haus der Kulturen der Welt \(Berlin\) vom 6. Juni bis 15. August 1999 und in der Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland \(Bonn\) vom 15. September 1999 bis 9. Januar 2000.](#) Bonn: Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland 1999, pp. 19-31.

[C82] "Albert Cohen: »Jour de mes dix ans«: Räume und Bewegungen interkultureller Begegnung." In: Große, Sybille / Schönberger, Axel (Hg.): *Dulce et decorum est philologiam colere. Festschrift für Dietrich Briesemeister zu seinem 65. Geburtstag.* Bd. 2. Berlin: Domus Editoria Europaea 1999, pp. 1295-1322.

[C81] "Um culpado inocente. E correto ver no «conquistador científico» um precursor da conquista e penetração econômica da América Latina?" In: *Humboldt port.* (Bonn) XLI, 78 (1999), S. 8-11.

[C80] "Un culpable inocente." In: *Humboldt* (Bonn) XL, 126 (1999), pp. 62-65.

[C79] "Humboldt y el proyecto moderno." In: *Humboldt* (Bonn) XL, 126 (1999), pp. 2-5.

[C78] "Visiones de la guerra - guerra de las visiones. El Desastre, la función de los intelectuales y la Generación del 98." In: *Universidad de La Habana* (La Habana) 250 (primer semestre 1999), pp. 57-85.

[C77] "«Para mayor enojo de nuestros guías indios». Alejandro de Humboldt, Claude Lévi-Strauss y el precio de la conquista científica." In: Galería de Arte Nacional (Hg.): *El asombro. Viaje de Humboldt y Bonpland por Venezuela. Catálogo de la exposición «El retorno de Humboldt», 29 de abril - 11 de julio de 1999.* Caracas: Fundación Galería de Arte Nacional 1999, pp. 74-83.

[C76] "Unterwegs zum Orbis Tertius? Balzac - Barthes - Borges oder Die vollständige Fiktion einer Literatur der Moderne." In: Bremer, Thomas / Heymann, Jochen (Hg.): [Sehnsuchtsorte. Festschrift zum 60. Geburtstag von Titus Heydenreich.](#) Tübingen: Stauffenburg Verlag 1999, pp. 279-305.



[C75] "«I carry a wound across my chest»: the Body in Martí's Poetry." In: Rodríguez-Luis, Julio (Hg.): [Re-reading José Martí \(1853 - 1895\): one hundred years later](#). Albany: State University of New York Press 1999, pp. 35-52.

## 1998

[C74] "Visiones de la guerra / guerra de las visiones. El desastre, la función de los intelectuales y la Generación del 98." In: *Iberoamericana* (Frankfurt am Main) XXII, 71 - 72 (1998), pp. 44-76.

[C73] "Cinco cartografías del primer fin de siglo americano. Espacios culturales entre lo homogéneo y lo heterogéneo." In: Caisso, Claudia et al. (Hg.): *Encuentro de dos mundos entre dos fines de siglo. Actas del I Congreso Internacional y III Coloquio de Literatura Francesa y Francófona*. Rosario: Universidad Nacional de Rosario 1998, pp. 27-37.

[C72] "Roland Barthes und die performative Kompetenz: Repräsentation des Intellektuellen." In: Jurt, Joseph (Hg.): *Zeitgenössische französische Denker: eine Bilanz*. Freiburg im Breisgau: Rombach Verlag 1998, pp. 81-102.

[C71] "Fernández de Lizardi: »El Periquillo Sarniento«. Dialogisches Schreiben im Spannungsfeld Europa - Lateinamerika." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) XXII, 1-2 (1998), pp. 205-237.

[C70] "Figuren und Funktionen des Lesens in Guillaume-Thomas Raynals »Histoire des deux Indes«." In: Briesemeister, Dietrich / Schönberger, Axel (Hg.): *Ex nobili philologorum officio. Festschrift für Heinrich Bihler zu seinem 80. Geburtstag*. Berlin: Domus Editoria Europaea 1998, pp. 589-610.

[C69] "Paradoxer Meisterdenker. Roland Barthes' Fragmente eines Intellektuellen-Diskurses." In: [Frankreich-Jahrbuch \(Opladen\) \(1998\)](#), pp. 79-104.

[C68] "Mit Worten des Anderen. Die literarische Übersetzung als Herausforderung der Literaturwissenschaft." In: Armbruster, Claudius / Hopfe, Karin (Hg.): *Horizont-Verschiebungen. Interkulturelles Verstehen und Heterogenität in der Romania. Festschrift für Karsten Garscha zum 60. Geburtstag*. Tübingen: Gunter Narr Verlag 1998, pp. 13-33.

[C67] "«La modernidad hospitalaria»: Santa Teresa, Rubén Darío y las dimensiones del espacio en «Ariel» de José Enrique Rodó." In: *Unión* (La Habana) IX, 32 (julio - septiembre 1998), pp. 2-11.

[C66] "Fernández de Lizardi: «El Periquillo Sarniento» o Escritura dialogada entre Europa y Latinoamérica." In: Janik, Dieter (Hg.): *La literatura en la formación de los Estados hispanoamericanos (1800 - 1860)*. Frankfurt am Main - Madrid: Vervuert - Iberoamericana 1998, pp. 83-122.

## 1997

[C65] "«Si yo mintiese al igual que todos los cronistas de viajes...», Alejandro de Humboldt y Colomb." In: Holl, Frank (Hg.): *Alejandro de Humboldt en Cuba. Catálogo para la exposición en la Casa Humboldt, Habana Vieja, octubre 1997 - enero 1998*. Augsburg: Wissner 1997, pp. 61-74.

[C64] "El escritor como ladrón del lenguaje: ensayo sobre Roland Barthes y la filosofía." In: *Cuadernos Americanos* (México) XI, 64 (julio - agosto 1997), pp. 136-163.

[C63] "Macht und Ohnmacht der Lektüre. Bild-Text-Relationen in Balzacs Novelle »Sarrasine«." In: Heilmann, Markus / Wägenbaur, Thomas (Hg.): [Macht Text Geschichte. Lektüren am Rande der Akademie](#). Würzburg: Königshausen & Neumann 1997, pp. 36-47.

[C62] "Est-ce que l'on sait où l'on va? Dimensionen, Orte und Bewegungsmuster des Reiseberichts." In: Bernecker, Walther L. / Krömer, Gertrud (Hg.): *Die Wiederentdeckung Lateinamerikas. Die Erfahrung des Subkontinents in Reiseberichten des 19. Jahrhunderts*. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 1997, pp. 29-78.

[C61] "Los «nuevos teóricos culturales» de Iberoamérica."  
In: *Disenso* (Buenos Aires) III, 10 (verano 1997), pp. 15-18.

[C60] "Barthes-photo: réflexions sur le lieu de l'écriture."  
In: *Lendemains* (Berlin) XXI, 84 (1996), pp. 28-38.

[C59] "Von Surrogaten und Extrakten: Eine Geschichte der Übersetzungen und Bearbeitungen des amerikanischen Reisewerks Alexander von Humboldts im deutschen Sprachraum." In: Kohut, Karl / Briesemeister, Dietrich / Siebenmann, Gustav (Hg.): *Deutsche in Lateinamerika - Lateinamerika in Deutschland*. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 1996, pp. 98-126.

[C58] "¿Heterogeneidad cultural y homogeneidad teórica? Los «nuevos teóricos culturales» y otros aportes recientes a los estudios sobre la cultura en América Latina." In: *Notas* (Frankfurt am Main) 7 (1996), pp. 2-17.

[C57] "[»Llevo una herida que me cruza el pecho«](#). [Körper und Schreiben in der mexikanischen Lyrik José Martí](#)s." In: *Iberoromania* (Tübingen) 43 (1996), pp. 103-125.

[C56] "La mise en scène de la table de travail: poétologie et épistémologie immanentes chez Guillaume-Thomas Raynal et Alexander von Humboldt." In: Wagner, Peter (Hg.): [Icons - Texts - Iconotexts. Essays on Ekphrasis and Intermediality](#). Berlin - New York: Walter de Gruyter 1996, pp. 175-209.

[C55] "Diderot et Raynal: l'oeil, l'oreille et le lieu de l'écriture dans l'«Histoire des deux Indes»." In: Lüsebrink, Hans-Jürgen / Strugnell, Anthony (Hg.): *L'«Histoire des deux Indes»: réécriture et polygraphie*. Oxford: Voltaire Foundation 1996, pp. 385-407.

## 1995

[C54] "[«Una minúscula Grecia para nuestro uso»](#). [Mito griego, identidad mexicana y vanguardia latinoamericana en Alfonso Reyes](#)." In: *Bulletin of Hispanic Studies* (Liverpool) LXXII, 3 (1995), pp. 327-343.

[C53] "Dimensiones de la obra: iconotextualidad, fonotextualidad, intermedialidad." In: Spiller, Roland (Hg.): *Culturas del Río de la Plata (1973 - 1995). Transgresión e intercambio*. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 1995, pp. 13-35.

[C52] "En torno al carácter «intocable» de José Martí." In: *Cuadernos Americanos*, nueva época IX, 52 (julio - agosto 1995), pp. 56-66. 1.

[C51] "Asimetría intercultural. Diez tesis sobre las literaturas de Latinoamérica y Europa." In: *Casa de las Américas* (La Habana) XXXV, 199 (abril - junio 1995), pp. 36-51.

[C50] "La recepción de José Martí en Alemania federal." In: *Mesa Redonda* (Augsburg - Nürnberg - Eichstätt) 3 (1995), pp. 138-146.

[C49] "El cuerpo de la poesía. La búsqueda del otro y el lugar de la escritura en el poema «De noche, en la imprenta» de José Martí." In: Val Julián, Carmen (Hg.): *Soy el amor: soy el verso! José Martí créateur*. Paris: Ecole Normale Supérieure de Fontenay / St-Cloud 1995, pp. 97-11

[C48] "Escenas alemanas. Martí en el país de los «jesuitas del trabajo»." In: *Concordia* (Aachen) 27 (1995), pp. 59-77.

[C47] "La polisemia prohibida: la recepción de José Martí como sismógrafo de la vida política y cultural." In: *Martí, José: El presidio político en Cuba. Último diario y otros textos. Edición y estudio preliminar de Celina Manzoni*. Buenos Aires: Editorial Biblos 1995, pp. 143-159.

## 1994

[C46] "Imagen y poder - poder de la imagen: acerca de la iconografía martiana." In: Ette, Ottmar / Heydenreich, Titus (Hg.): [José Martí 1895 / 1995. Literatura - Política - Filosofía - Estética. 10º Coloquio interdisciplinario de la Sección Latinoamérica del Instituto Central de la Universidad de Erlangen-Nürnberg](#). Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 1994, pp. 225-297.

[C45] "La puesta en escena de la mesa de trabajo en Raynal y Humboldt." In: *Cuadernos Americanos*, nueva época (México) VIII, 46 (julio - agosto 1994), pp. 29-68.

[C44] "Asymmetrie der Beziehungen. Zehn Thesen zum Dialog der Literaturen Lateinamerikas und Europas." In: Scharlau, Birgit (Hg.): *Lateinamerika denken. Kulturtheoretische Grenzgänge zwischen Moderne und Postmoderne*. Tübingen: Gunter Narr Verlag 1994, pp. 297-326.

[C43] "Der Schriftsteller als Sprachendieb. Versuch über Roland Barthes und die Philosophie." In: Nagl, Ludwig / Silverman, Hugh J. (Hg.): *Textualität der Philosophie: Philosophie und Literatur*. Wien - München: R. Oldenbourg Verlag 1994, pp. 161-189.

[C42] "«Así habló Próspero». Nietzsche, Rodó y la modernidad filosófica de «Ariel»." In: *Cuadernos Hispanoamericanos* (Madrid) 528 (junio 1994), pp. 48-62.

[C41] "Colón y la colonización del texto. El concepto de «descubrimiento» en Alejandro de Humboldt, Ernst Bloch y Claude Lévi-Strauss." In: *Simposio Internacional 500 Años: «Un Pensamiento sin Fronteras»*. Centro de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades, 12 al 17 de octubre de 1992. Band I. Toluca: Universidad Autónoma del Estado de México 1994, pp. 411-428.

[C40] "Roland Barthes." In: *Kritisches Lexikon zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur*. München: Edition text + kritik, 33. Nachlieferung, April 1994, 36 p.

[C39] "«Traición, naturalmente.» Espacio literario, poetología implícita en «La Loma del Angel», de Reinaldo Arenas." In: Sánchez, Reinaldo (Hg.): *Reinaldo Arenas: Recuerdo y Presencia*. Miami: Ediciones Universal 1994, pp. 87-107.

[C38] "«El realismo, según lo entiendo»: sobre las apropiaciones de realidad en la obra de Cirilo Villaverde." In: Dill, Hans-Otto / Gründler, Carola / Gunia,

Inke / Meyer-Minnemann, Klaus (Hg.): *Apropiaciones de realidad en la novela hispanoamericana de los siglos XIX y XX*. Frankfurt am Main - Madrid: Vervuert Verlag 1994, pp. 75-89.

[C37] "La polisemia prohibida: la recepción de José Martí como sismógrafo de la vida política y cultural." In: *José Martí. Actas. Primer Congreso de Estudios Latinoamericanos. Homenaje a José Martí a los 100 años de «Nuestra América» y «Versos Sencillos»*, La Plata, 12, 13 y 14 de setiembre de 1991. La Plata: Universidad Nacional de La Plata 1994, pp. 171-190.

[C36] "Un diálogo diferido: observaciones en torno a tres etapas del campo literario cubano en los siglos XIX y XX." In: *Apuntes Postmodernos / Postmodern Notes* (Miami) IV, 2 (spring 1994), pp. 20-31.

[C35] "Rodó, Prospero und die Statue Ariels. Das literarische Projekt einer hispanoamerikanischen Moderne." In: Rodó, José Enrique: *Ariel*. Mainz: Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung 1994, pp. 193-240.

[C34] "Lateinamerika und Europa. Ein literarischer Dialog und seine Vorgeschichte." In: Rodó, José Enrique: *Ariel*. Mainz: Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung 1994, pp. 9-58.

## 1993

[C33] "Angel de la reescritura: Travestie und Subversion in Reinaldo Arenas' »La Loma del Angel«." In: Lüsebrink, Hans-Jürgen / Siepe, Hans T. (Hg.): *Romanistische Komparatistik. Begegnungen der Texte - Literatur im Vergleich*. Frankfurt am Main - Berlin - Bern - New York - Paris - Wien: Peter Lang 1993, pp. 259-277.

[C32] "Un diálogo diferido: observaciones en torno a tres etapas del campo literario cubano en los siglos XIX y XX." In: *Kanora* (Calarcá, Quindío) VII, 33 (febrero-abril 1993), pp. 25-31.

[C31] "»Eine Eroberung durch Nachdenken«. Zum Begriff der Entdeckung bei Alexander von Humboldt." In: Greive, Wolfgang (Hg.): *Alexander von*



*Humboldt. Die andere Entdeckung Amerikas.* Rehburg-Loccum: Evangelische Akademie Loccum 1993 (= Loccumer Protokolle 10 / 1993), pp. 241-252; mit einem Diskussionsbeitrag, p. 80.

## 1992

[C30] "Transatlantic Perceptions: A Contrastive Reading of the Travels of Alexander von Humboldt and Fray Servando Teresa de Mier." In: [Disposito. Revista Americana Comparados y Culturales / American Journal of Comparative and Cultural Studies](#) (Ann Arbor) XVII, 42-43 (1992), pp. 165-197.

[C29] "Rezeption, Intertextualität, Diskurs. Ein Diskussionsbeitrag zur wissenschaftsgeschichtlichen Erforschung der französischen »Idéologues«." In: Schlieben-Lange, Brigitte / Bergandi, Marco / Bernecker, Roland / Broch, Ilona / Dräxler, Hans-Dieter / Volck-Duffy, Elisabeth (Hg.): *Europäische Sprachwissenschaft um 1800. Methodologische und historiographische Beiträge zum Umkreis der »idéologie«.* Band 3. Münster: Nodus Publikationen 1992, pp. 15-27.

[C28] "»Unser Welteroberer«: Alexander von Humboldt, der zweite Entdecker, und die zweite Eroberung Amerikas." In: *Amerika: 1492 - 1992. Neue Welten - Neue Wirklichkeiten. Essays.* Herausgegeben vom Ibero-Amerikanischen Institut Preußischer Kulturbesitz und Museum für Völkerkunde Staatliche Museen zu Berlin. Braunschweig: Westermann 1992, pp. 130-139.

[C27] "Cirilo Villaverde: »Cecilia Valdés o La Loma del Angel«." In: Roloff, Volker / Wentzlaff-Eggebert, Harald (Hg.): *Der hispanoamerikanische Roman. Band 1: Von den Anfängen bis Carpentier.* Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1992, pp. 30-43, Anmerkungen pp. 313-317.

[C26] "Eroberung und Wissenschaft - Wissenschaft nach der Eroberung." In: *Die Entdeckung der Neuen Welt.* RIAS-Funkuniversität, erstmals ausgestrahlt am 7.10.1992.

[C25] "La polisemia prohibida: la recepción de José Martí como sismógrafo de la vida política y cultural." In: *Cuadernos Americanos*, nueva época (México) VI, 32 (marzo - abril 1992), pp. 196-211.

[C24] "Funciones de mitos y leyendas en textos de los siglos XVI y XVII sobre el Nuevo Mundo." In: Kohut, Karl et al. (Hg.): *De conquistadores y conquistados. Realidad, justificación, representación*. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 1992, pp. 131-152.

[C23] "Entdecker über Entdecker: Alexander von Humboldt, Cristóbal Colón und die Wiederentdeckung Amerikas." In: Heydenreich, Titus (Hg.): *Columbus zwischen zwei Welten. Historische und literarische Wertungen aus fünf Jahrhunderten*. Band I. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 1992 (= Lateinamerika-Studien 30/I), pp. 401-439.

[C22] "La obra de Reinaldo Arenas: una visión de conjunto." In: Ottmar Ette (Hg.): [La escritura de la memoria. Reinaldo Arenas: Textos, estudios y documentación](#). Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 1992, pp. 95-138.

### 1985-1991

[C21] "Zu dieser Ausgabe." In: Alexander von Humboldt: [Reise in die Äquinoktial-Gegenden des Neuen Kontinents](#). Herausgegeben von Ottmar Ette. Mit Anmerkungen zum Text, einem Nachwort und zahlreichen zeitgenössischen Abbildungen sowie einem farbigen Bildteil. Bd. 2. Frankfurt am Main - Leipzig: Insel Verlag 1991, pp. 1605-1608; der "Anhang" dieser Ausgabe umfaßt die Seiten 1515-1632 und beinhaltet darüber hinaus Anmerkungen, eine Zeittafel, Angaben zu weiterführender Literatur, einen Bildnachweis sowie ein Auswahlregister.

[C20] "Der Blick auf die Neue Welt." In: Alexander von Humboldt: [Reise in die Äquinoktial-Gegenden des Neuen Kontinents](#). Herausgegeben von Ottmar Ette. Mit Anmerkungen zum Text, einem Nachwort und zahlreichen zeitgenössischen Abbildungen sowie einem farbigen Bildteil. Bd. 2. Frankfurt am Main - Leipzig: Insel Verlag 1991, pp. 1563-1597.

[C19] "La lecture de José Martí comme mappemonde. Une histoire des histoires de sa réception." In: *Rumbos* (Neuchâtel) 8-9 (octubre 1991), pp. 109-140.

[C18] "Funktionen von Mythen und Legenden in Texten des 16. und 17. Jahrhunderts über die Neue Welt." In: Kohut, Karl (Hg.): *Der eroberte Kontinent. Historische Realität, Rechtfertigung und literarische Darstellung der Kolonisation Amerikas*. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag 1991, pp. 161-182.

[C17] "Der Blick auf das Andere. Eine kontrastive Lektüre der Reisen Alexander von Humboldts und Fray Servando Teresa de Miers." In: Schlieben-Lange, Brigitte et al. (Hg.): *Europäische Sprachwissenschaft um 1800. Bd. 2: Methodologische und historiographische Beiträge zum Umkreis der »idéologie«*. Münster: Nodus Publikationen 1991, pp. 137-171.

[C16] "»Partidos en dos«: zum Verhältnis zwischen in-sel- und exilkubanischer Literatur." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) 13 (1989), pp. 440-453.

[C15] "Papageien, Schriftsteller und die Suche nach der Identität. Auf den Spuren eines Vogels von Alexander von Humboldt bis in die Gegenwart." In: *Curiosités caraïbes*. Berlin 1988, pp. 35-40.

[C14] "«Cecilia Valdés» y «Lucía Jerez»: cambios del espacio literario en dos novelas cubanas del siglo XIX. In: *Letras Cubanas* (La Habana) 4 (abril - junio 1987), pp. 145-160.

[C13] "Gedächtnis und Schrift. Über das Zyklische im Erzählwerk Reinaldo Arenas'." In: Heydenreich, Titus (ed.): *Kuba. Geschichte - Wirtschaft - Kultur. Referate des 8. interdisziplinären Kolloquiums der Sektion Lateinamerika des Zentralinstituts 06*. [= Lateinamerika-Studien, Bd. 23] München: Wilhelm Fink Verlag 1987, pp. 279-324.

[C12] "Apuntes para una orestiada americana. Situación en el exilio y búsqueda de identidad en José Martí." In: Fleischmann, Ulrich / Phaf, Ineke (eds.): *El Caribe y América latina. The Caribbean and Latin America. Actas*

del III. Coloquio Interdisciplinario sobre el Caribe efectuado el 9 y 10 de noviembre de 1984. Frankfurt am Main: Vervuert 1987, pp. 108-116.

[C11] "Orest und Iphigenie in Mexico. Exilsituation und Identitätssuche bei José Martí und Alfonso Reyes' Beschäftigung mit dem Mythos."

In: *Komparatistische Hefte* (Bayreuth) 14 (1986), pp. 71-90.

[C10] "»Cecilia Valdés« und »Lucía Jerez«: Veränderungen des literarischen Raumes in zwei kubanischen Exilromanen des 19. Jahrhunderts." In: Berger, Günter / Lüsebrink, Hans-Jürgen (eds.): *Literarische Kanonbildung in der Romania. Beiträge aus dem deutschen Romanistentag 1985*. Rheinfelden: Schäuble Verlag 1987, pp. 199-224.

[C9] "»Cecilia Valdés« y »Lucía Jerez«: cambios del espacio literario en dos novelas cubanas del siglo XIX." In: Balderston, Daniel (ed.): *The Historical Novel in Latin America. A Symposium*. Gaithersburgh: Hispamérica 1986, pp. 85-96.

[C8] "Apuntes para una orestiada americana. José Martí y el diálogo intercultural entre Europa y América latina." In: *Revista de crítica literaria latinoamericana* (Lima, Peru) XI, 24 (2º semestre 1986), pp. 137-146.

[C7] "Reinaldo Arenas." In: *Kritisches Lexikon zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur*. München: Edition text+kritik, 11. Nachlieferung, November 1986, 20 p. (aktualisierte 36. Nachlieferung, April 1995).

[C6] "La revista »Mariel« (1983-1985): acerca del campo literario y político cubano." In: Bremer, Thomas / Peñate Rivero, Julio (eds.): *Hacia una historia social de la literatura latinoamericana. Tomo II. Actas de AELSAL 1985*. Giessen-Neuchâtel 1986, pp. 81-95.

[C5] "Internacionalización e intertextualidad." In: Bremer, Thomas / Losada, Alejandro (eds.): *Hacia una historia social de la literatura latinoamericana. Actas de AELSAL, Congresos de Giessen 1983 y Neuchâtel 1984*. Giessen 1985, pp. 85-97.

[C4] "José Martí Lateinamerikabild und das lateinamerikanische Selbstverständnis in »Nuestra América«." In: Gross, Horst-Eckart / Kumpf,

Richard (Hg.): *José Martí heute - José Martí hoy*. Dortmund: Weltkreis-Verlag 1985, pp. 154-187 [zweisprachig].

[C3] "»Un rêve plus clair«. Eine literatursoziologisch-psychoanalytisch orientierte Interpretation von Marcel Prousts »A la recherche du temps perdu«." In: *Proustiana II/III. Mitteilungsblatt der Marcel-Proust-Gesellschaft* (Köln). Frankfurt am Main: Insel Verlag 1985, pp. 7-16.

[C2] "»Cierta indio que sabe francés«: Intertextualität und literarischer Raum in José Martí's »Amistad funesta«." In: *Iberoamericana* (Frankfurt am Main) IX, 25-26 (1985), pp. 42-52.

[C1] "Intertextualität. Ein Forschungsbericht mit literatursoziologischen Anmerkungen." In: *Romanistische Zeitschrift für Literaturgeschichte / Cahiers d'Histoire des Littératures Romanes* (Heidelberg) IX, 3-4 (1985), pp. 497-522.